



TTB-3450/100S

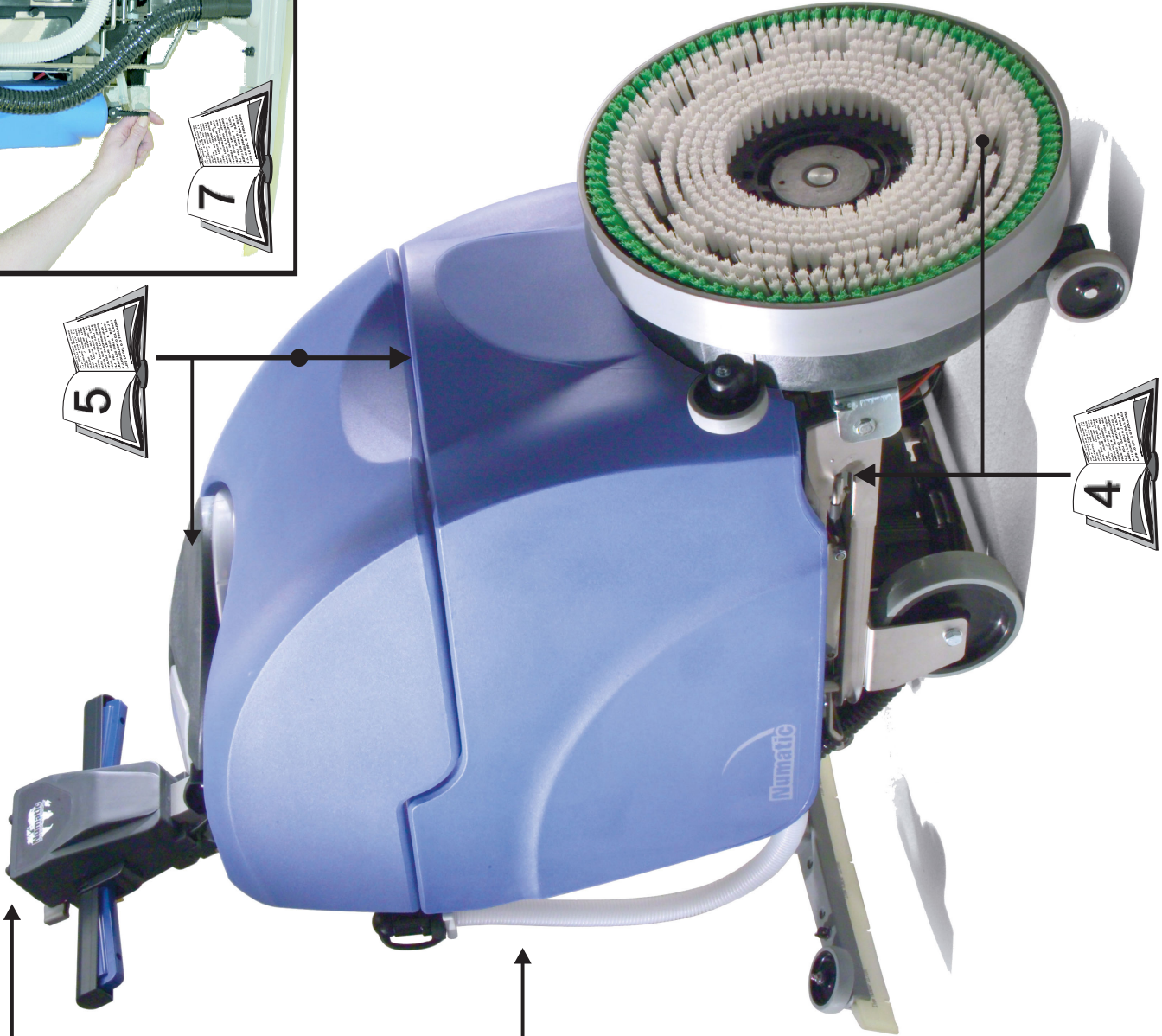
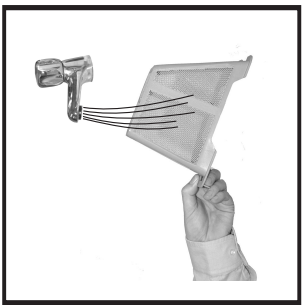
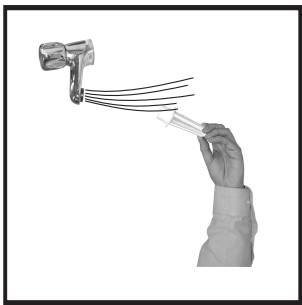
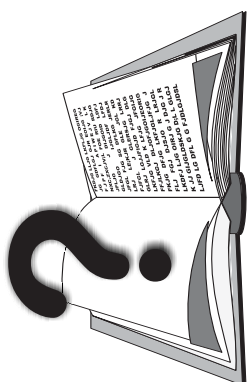
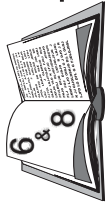
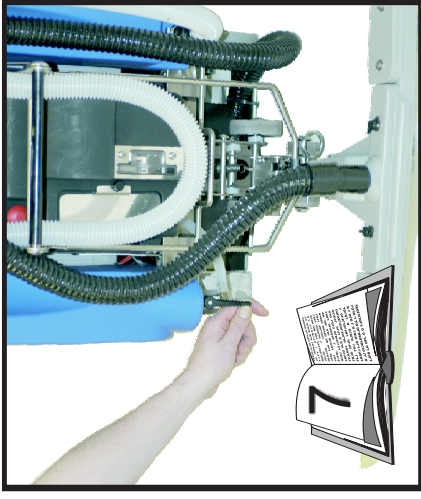
TTB-4552/100S

TTB-4500/100S

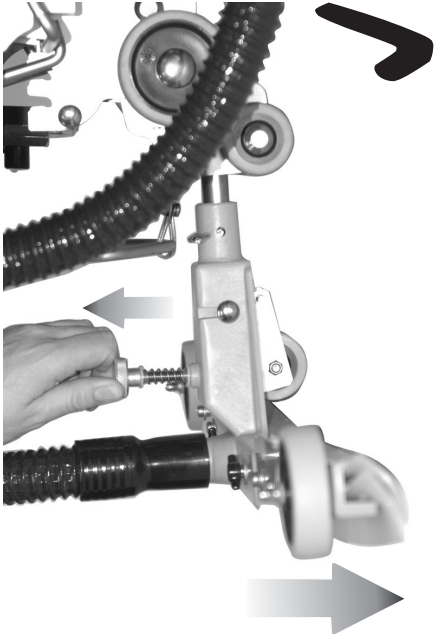
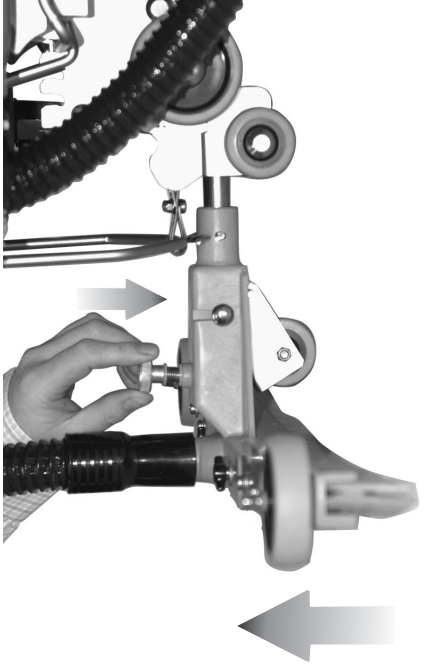
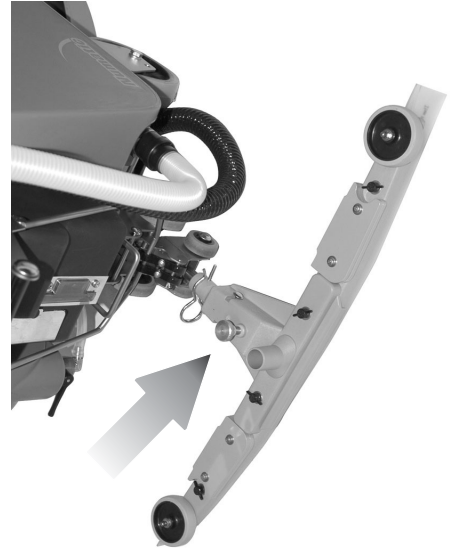
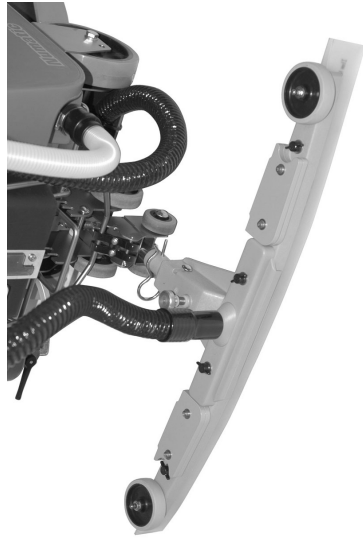
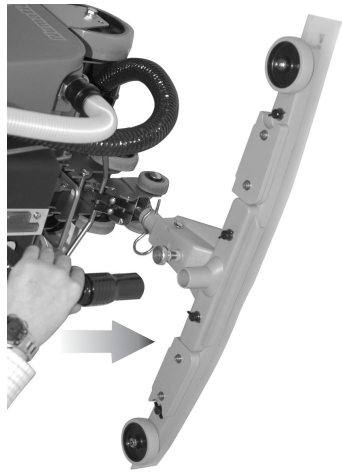
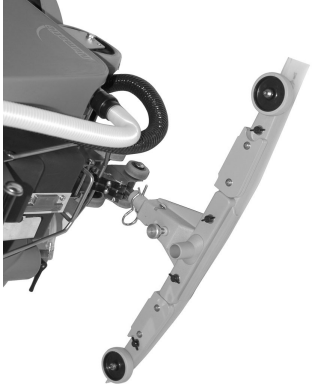
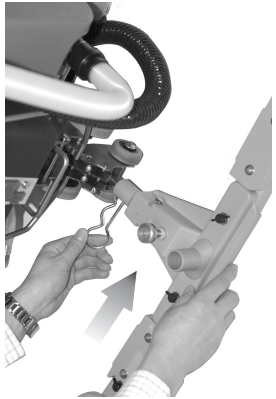
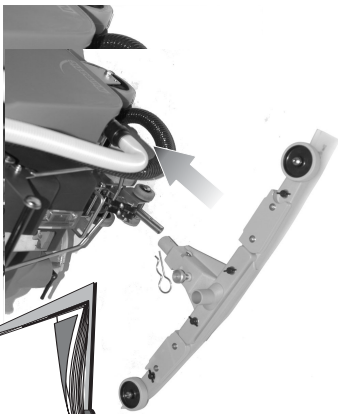
Numatic

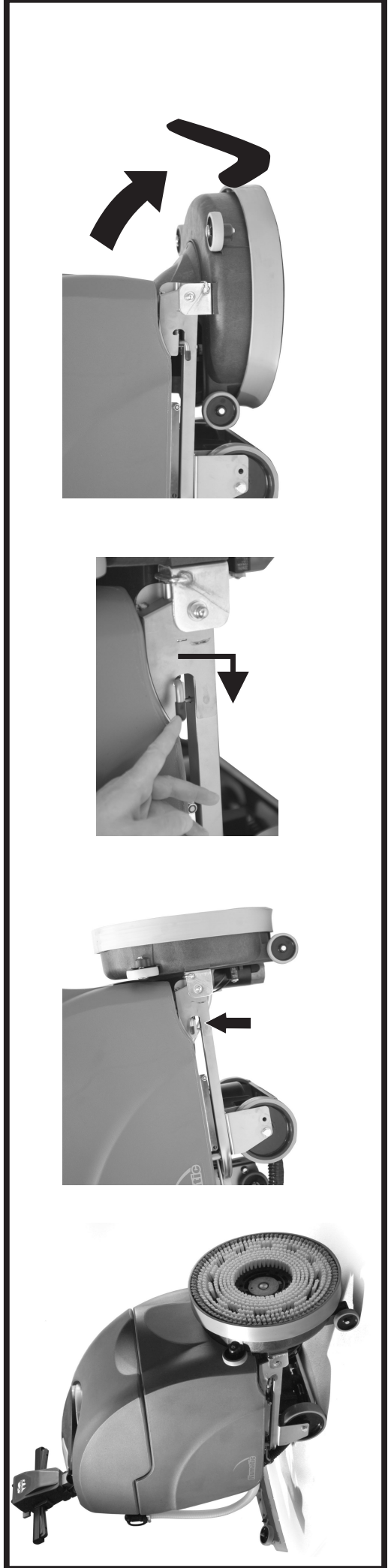
**OPERATING INSTRUCTIONS
+ SPARE PARTS MANUAL**

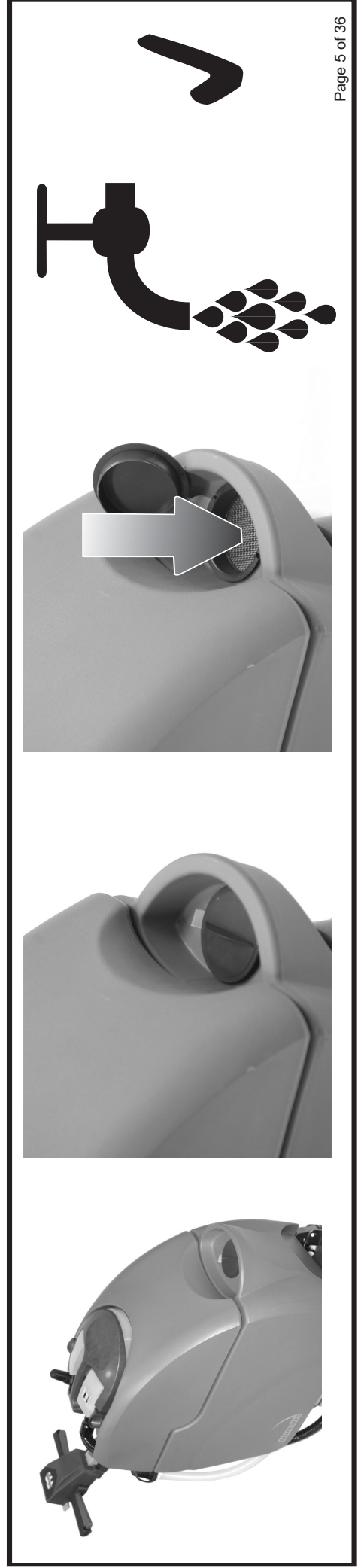
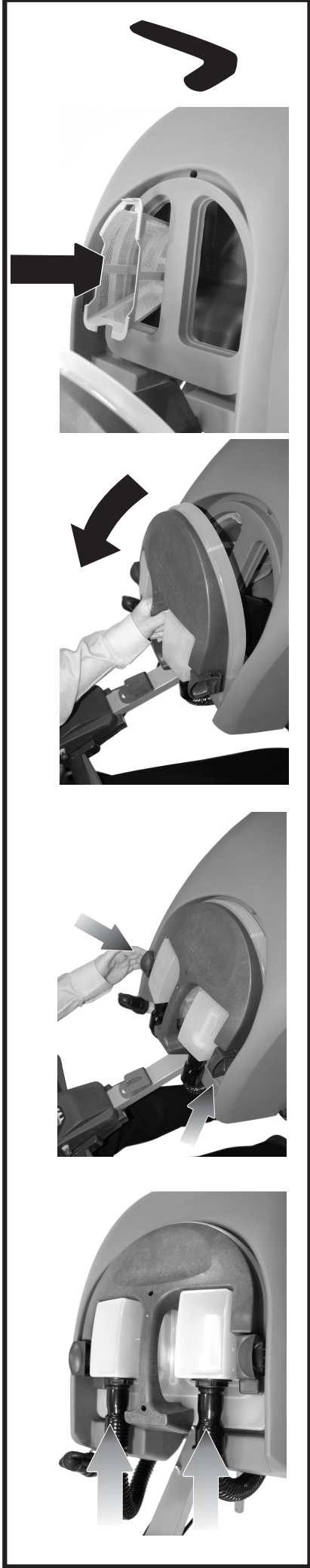
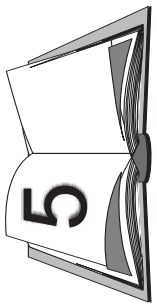
BATTERY OPERATED MACHINES

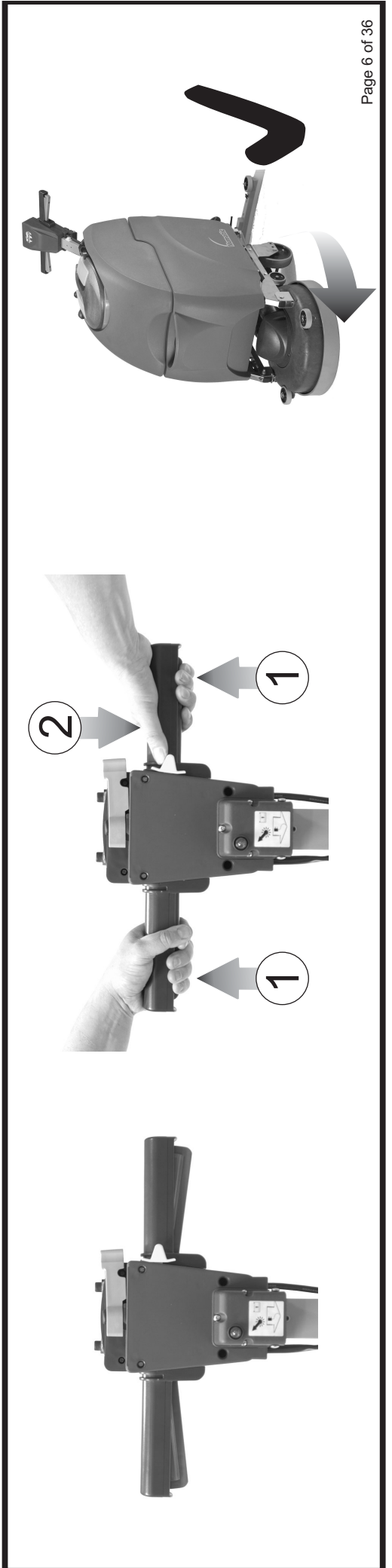
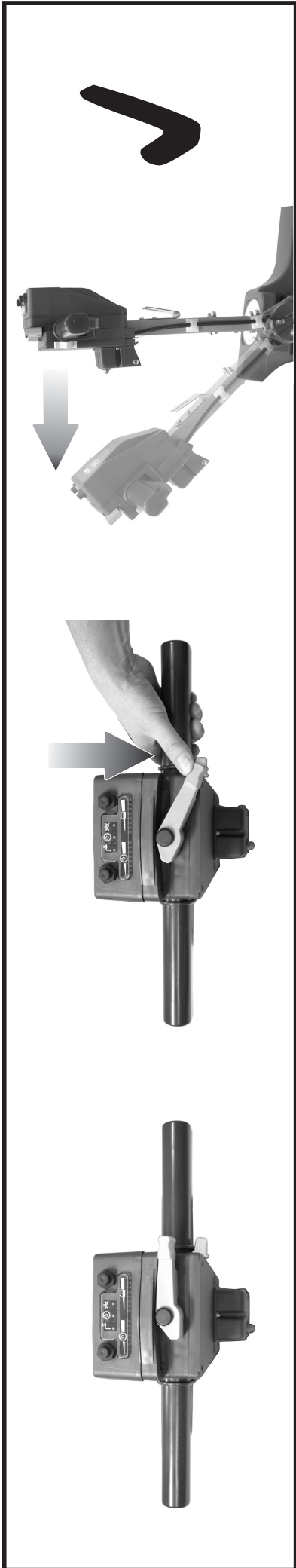
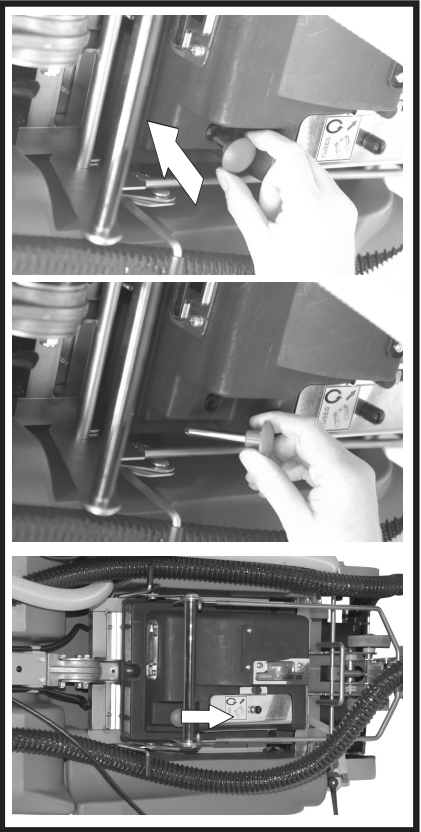


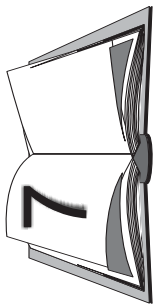
3



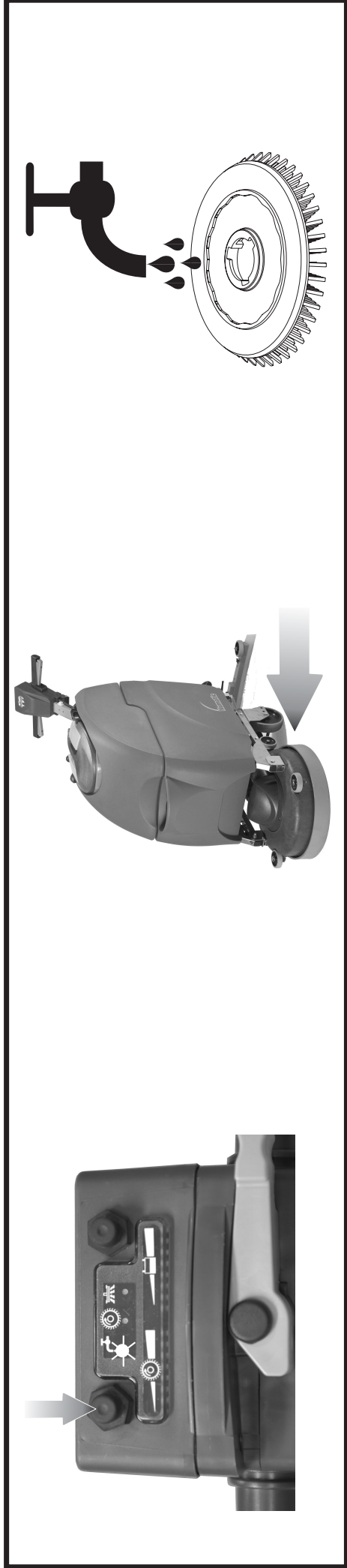
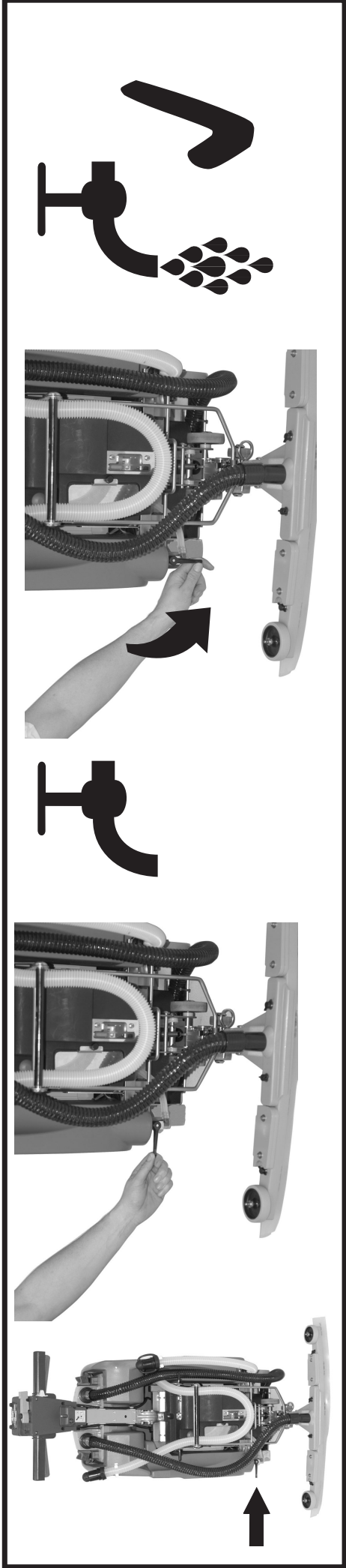


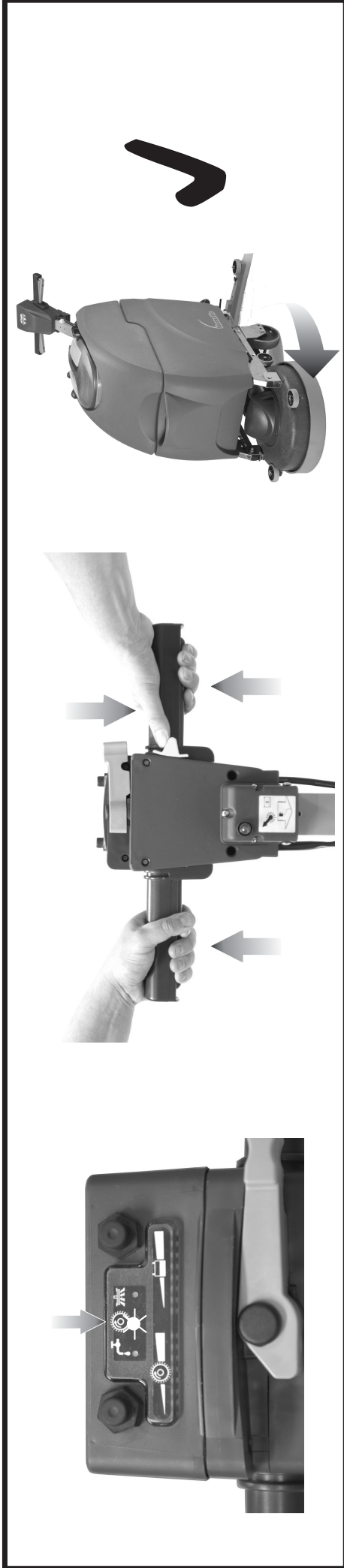
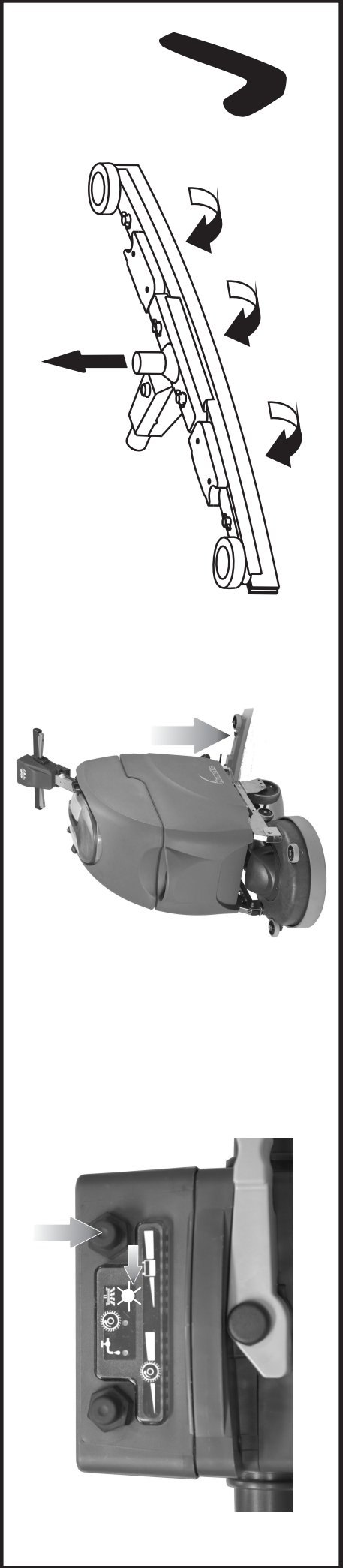






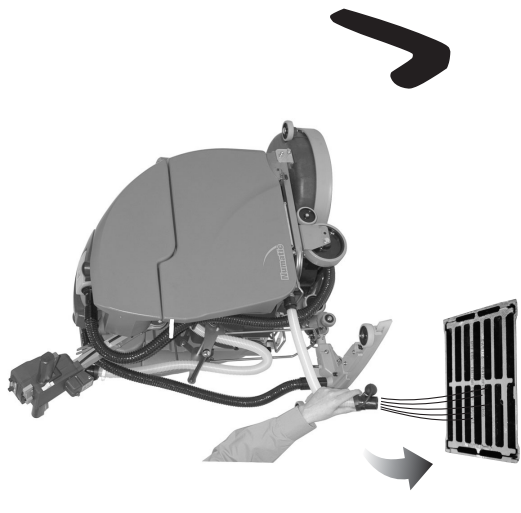
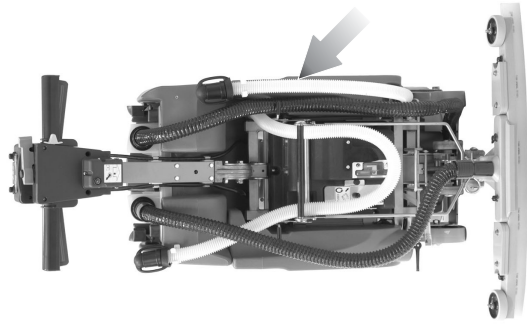
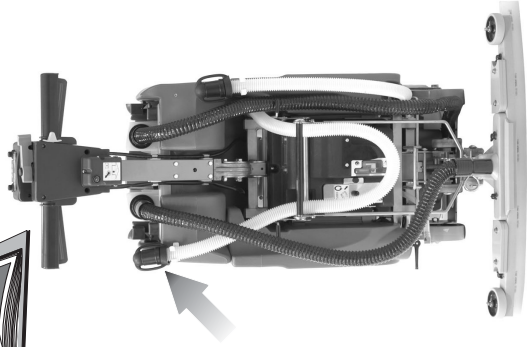
7



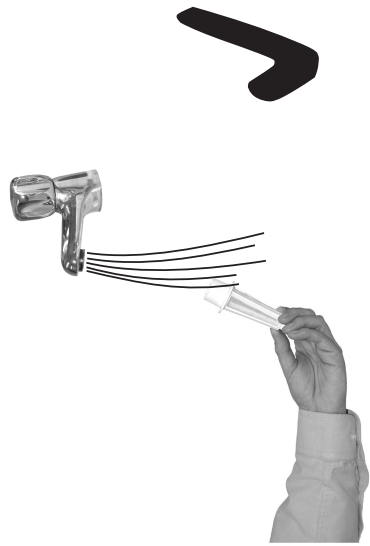
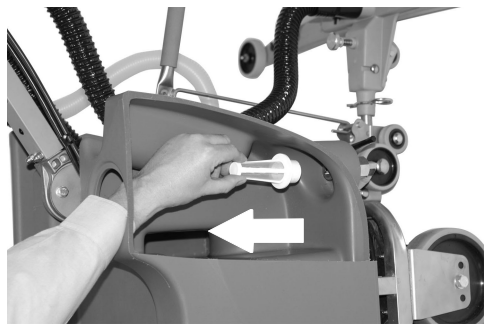
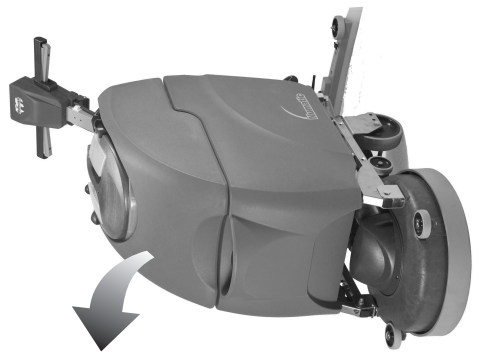
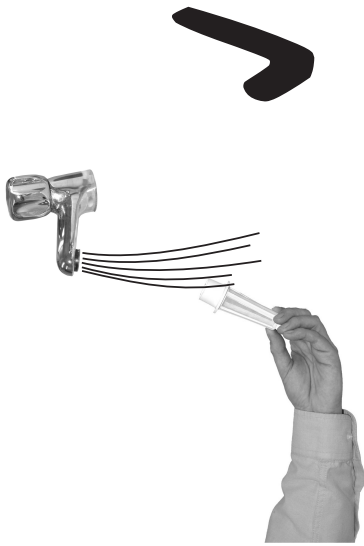
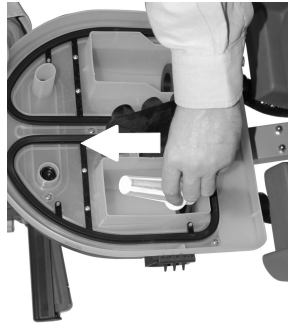
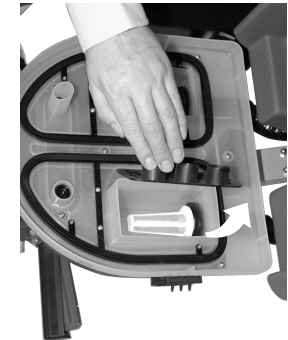


9

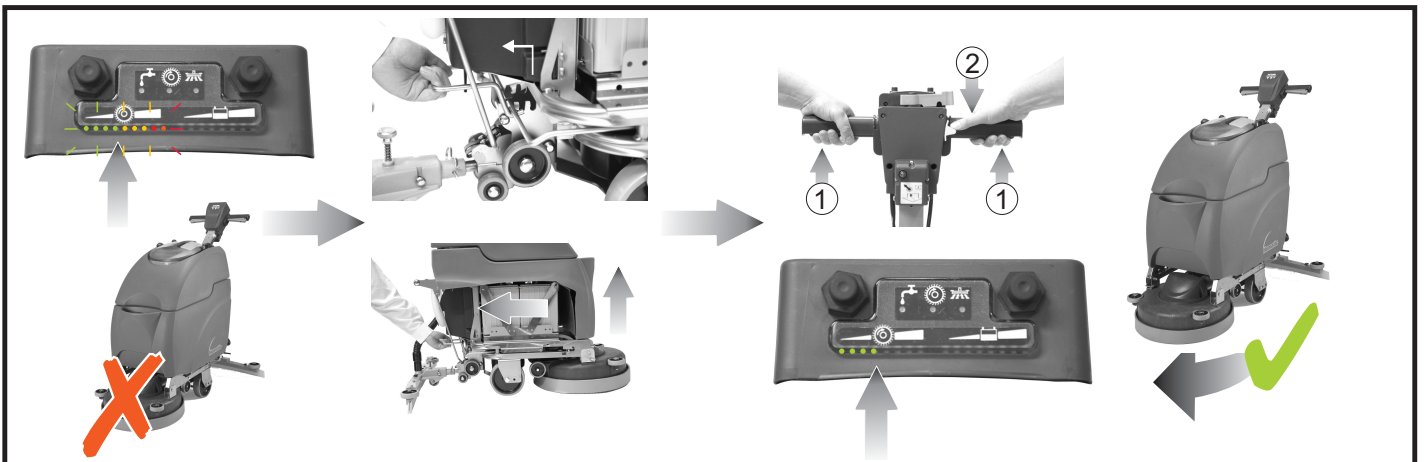
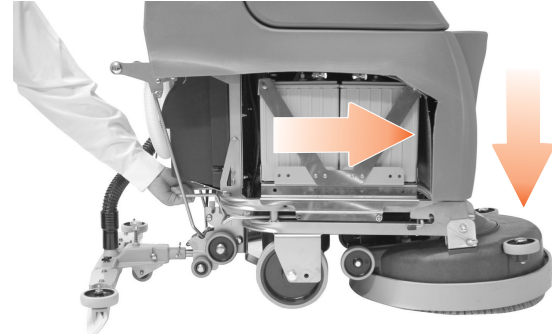
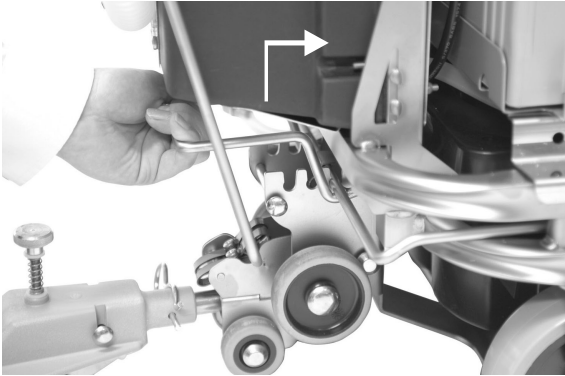
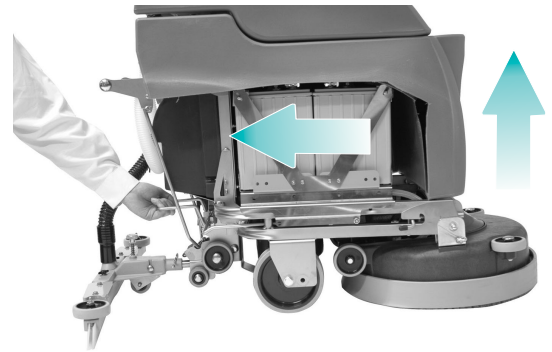
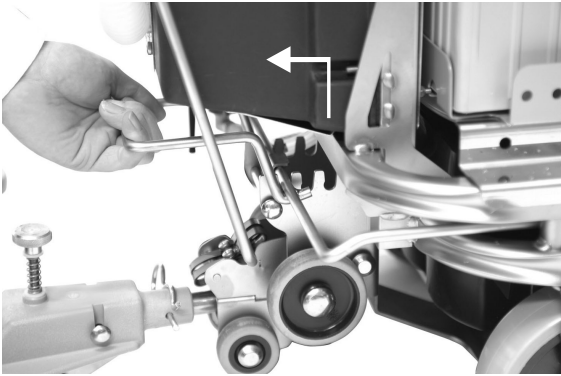
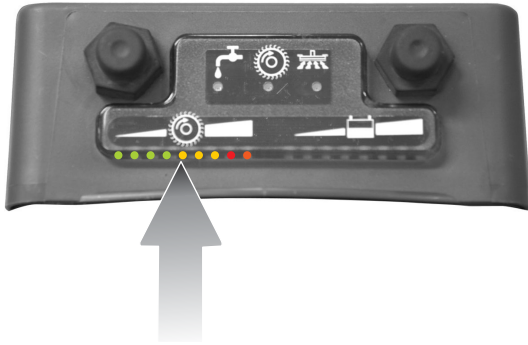
CLEANING



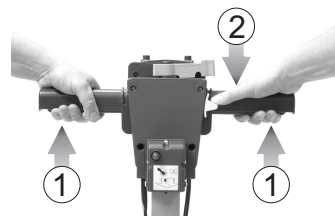
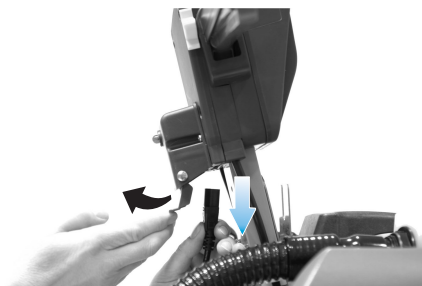
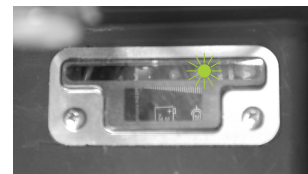
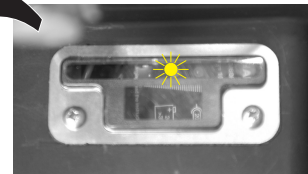
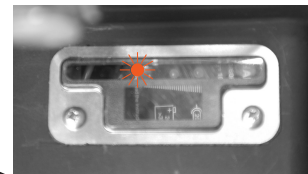
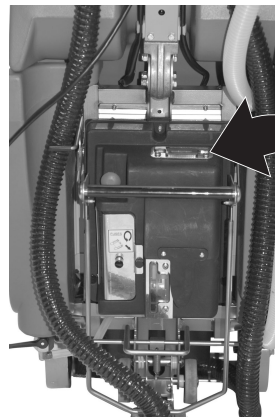
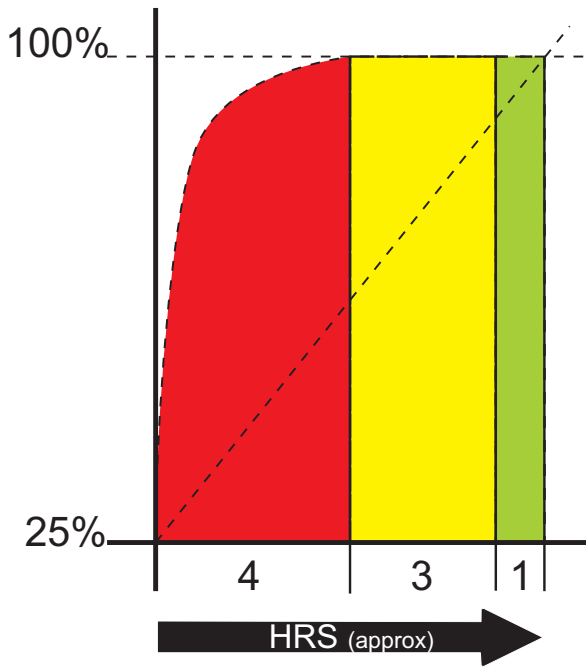
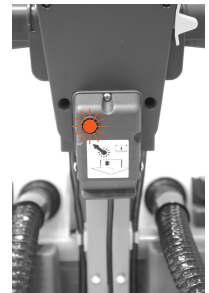
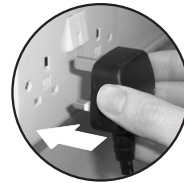
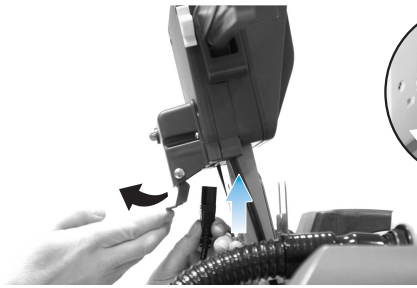
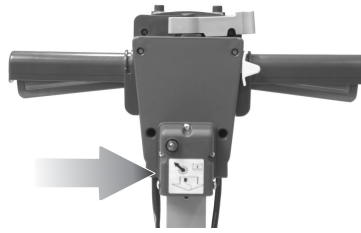
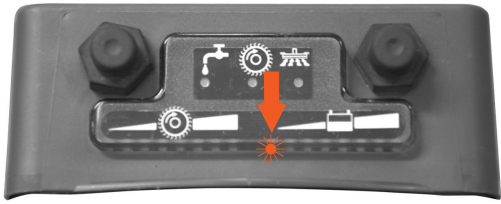
10

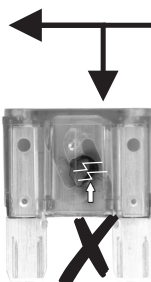
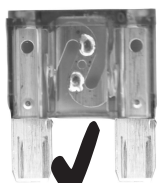
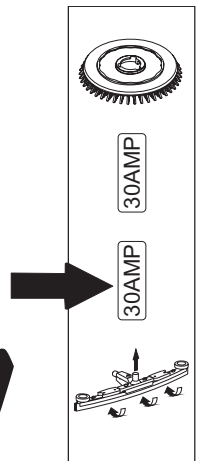
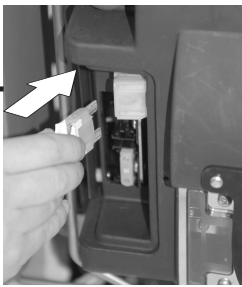
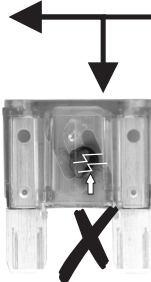
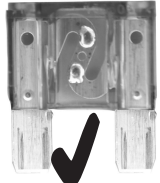
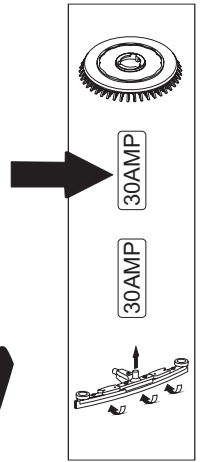
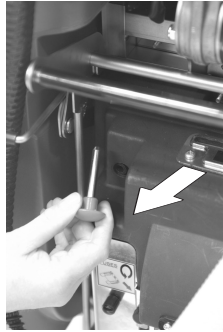
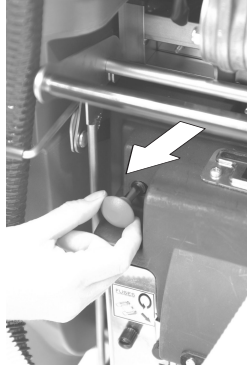
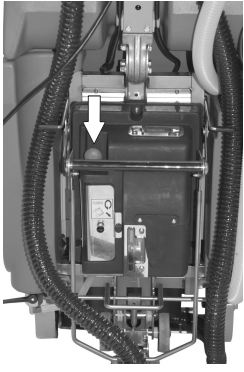


Brush Pressure Adjustment System

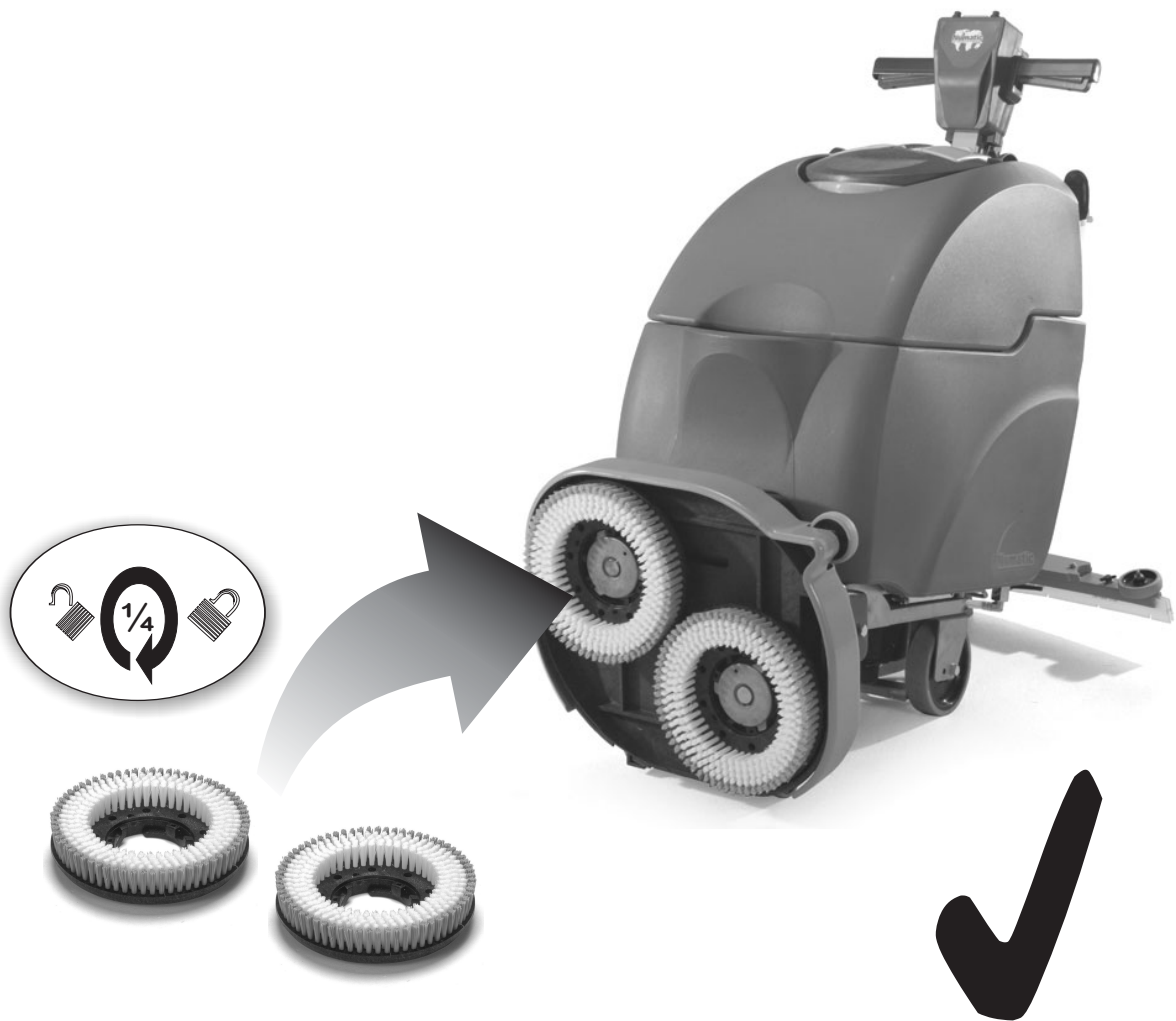


Charging





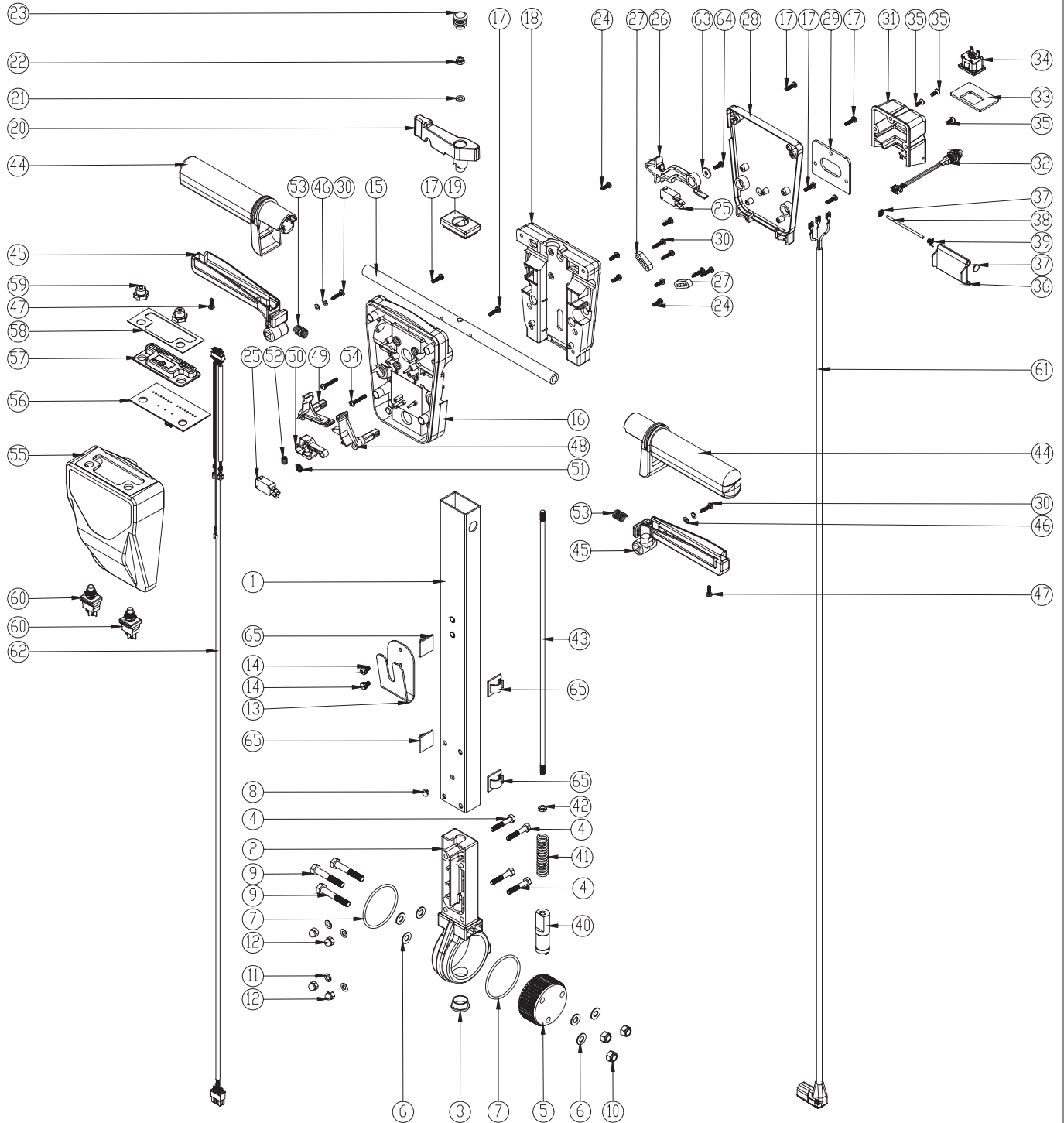
TTB-4552/100S





EXPLODED DRAWINGS





Numatic International Spare Parts

Model No: TTB-3450/TTB-4550/TTB-4552 Handle Assy

POS:	ITEM NO:	DESCRIPTION:	COMMENTS:
1	429074	430MM PAINTED PROCESSED ALUMINIUM HANDLE	
2	229081	HANDLE CASTING MACHINED	
3	229099	25MM DIA HOLE PLUG	
4	219064	M6 X 35MM LONG HEX BOLT	
5	229074	ADJUSTMENT GEAR	
6	219010	M8 FORM A WASHER	
7	219254	O RING 3MM DIA X 60MM I/D	
8	229009	BLANKING PLUG	
9	219091	M8 X 50MM LONG HEX BOLT	
10	219078	M8 NYLON INSERT NUT	
11	219007	M6 FORM B WASHER	
12	219080	M6 DOMENUT	
13	329397	SEPARATOR HANGING BRACKET	
14	219047	M5 X 10MM LONG POZI PAN SEMS SCREW	
15	338269	CROSS TUBE	
16	227576	FRONT INNER HALF MOULDING	
	229508	FRONT INNER HALF MOULDING	FLAME RETARDANT CSA SPEC
17	219105	No8 X 5/8 INCH LONG POZI PAN PLASTITE SCREW	
18	227577	REAR INNER HALF MOULDING	
	229509	REAR INNER HALF MOULDING	FLAME RETARDANT CSA SPEC
19	227582	HANDLE PLUG MOULDING	
20	227583	ADJUSTMENT LEVER MOULDING	
21	219493	M6 NYLON WASHER	
22	219642	M6 STAINLESS STEEL NYLON INSERT NUT	
23	20638V	CSP-302 BLACK TUBE END STOP	
24	219101	No8 X 1/2 INCH LONG POZI PAN PLASTITE SCREW	
25	229483	SNAP ACTION SWITCH	
26	227584	INTERLOCK LEVER MOULDING	
27	227008	BLACK CABLE CLAMP	
28	303509	MODIFIED REAR COVER	
	303628	MODIFIED REAR COVER	FLAME RETARDANT CSA SPEC
29	202105	SOCKET COVER SEALING GASKET	
30	219107	No6 X 5/8 INCH LONG POZI PAN PLASTITE SCREW	
31	329355	SOCKET COVER DRILLED	
	303629	SOCKET COVER DRILLED	FLAME RETARDANT CSA SPEC
32	270193	NEON INDICATOR RED LENS 230V C/W LINK WIRES	
	270195	NEON INDICATOR RED LENS 120V C/W LINK WIRES	
33	329297	SOCKET MOUNTING PLATE	
34	220391	3 PIN APPLIANCE SOCKET	
35	219683	No6 X 3/8 INCH LONG POZI PAN BLACK COUNTERSUNK PLASTITE SCREW	
36	227781	FLAP MOULDING	
37	219832	3MM DIAMETER STARLOCK	
38	390979	72MM LONG X 3MM DIAMETER STAINLESS STEEL BAR	
39	219819	TORSION SPRING	
40	229073	GEAR LOCKING PIN	
41	229138	SPRING	
42	219099	M6 HALF NUT	
43	229461	440MM HANDLE LOCKING ROD	
44	227580	HAND GRIP MOULDING	
45	229500	TRIGGER MOULDING BLUE	
46	219206	M4 FORM A WASHER	
47	219270	No8 X 1/2 INCH LONG POZI PAN SELF TAP SCREW	
48	227585	LEFT HAND SWITCH OPERATING LEVER MOULDING	
49	227586	RIGHT HAND SWITCH OPERATING LEVER MOULDING	
50	227587	CENTRE SWITCH OPERATING LEVER MOULDING	
51	219805	4MM SPIREFIX	
52	219804	SWITCH COMPRESSION SPRING	
53	219803	TRIGGER COMPRESSION SPRING	
54	219811	NO8 X 1 INCH LONG POZI-PAN SELF TAP SCREW	
55	229505	FRONT COVER	
	229545	FRONT COVER	FLAME RETARDANT CSA SPEC
56	221028	CONTROL PCB	
57	206646	LENS MOULDING	
58	220725	SELF ADHESIVE LENS GASKET	
59	220600	SWITCH COVER	
60	220597	PUSH BUTTON SWITCH	
61	321132	AC CHARGING LEAD ASSEMBLY	
62	236066	HANDLE HARNESS	
63	219005	M5 FORM G WASHER	
64	219601	No8 X 3/8 INCH LONG POZI PAN PLASTITE SCREW	
65	220403	CABLE CLIP	

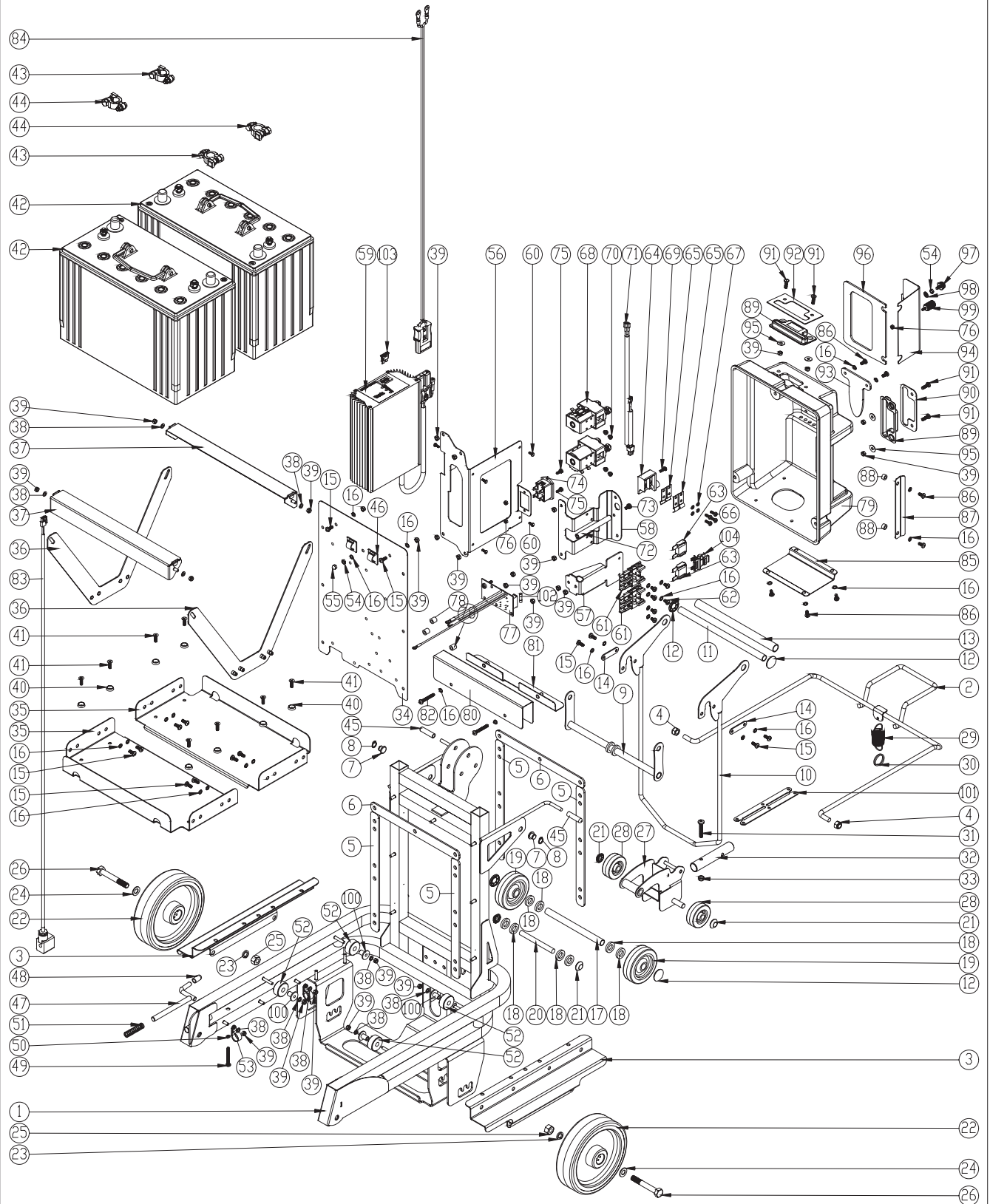
Numatic International Spare Parts

Model No: TTB-3450/TTB-4500/TTB-4552 CHASSIS/BACKPLATE/ELECTRICAL ASSY

234321

DRAWING:EXP-0752 ISS:A04

22/06/2005



Numatic International Spare Parts

Model No: TTB-3450/TTB-4500/TTB-4552 CHASSIS/BACKPLATE/ELECTRICAL ASSY

POS:	ITEM NO:	DESCRIPTION:	COMMENTS:
1	303589	WELDED CHASSIS ASSEMBLY	
2	303620	BATTERY ADJUSTMENT HANDLE W/A	
3	329416	BATTERY SLIDER BRACKET	
4	219639	M8 STAINLESS STEEL NYLON INSERT NUT	
5	202112	CHASSIS GASKET - VERTICAL	
6	202113	CHASSIS GASKET - HORIZONTAL	
7	206647	PIVOT BUSH	
8	219586	10MM EXTERNAL CIRCLIP	
9	303594	FLOOR TOOL PIVOT LINK ASSEMBLY	
10	303595	FLOOR TOOL LIFTING FRAME	
11	391037	235MM LONG X 1/2 INCH DIAMETER X 18G STAINLESS STEEL TUBE	
12	204021	12.7MM (STAINLESS STEEL) HUB CAP	
13	391038	218MM LONG BLACK NYLON TUBE	
14	329395	FIXING BRACKET	
15	219740	M5 X 12MM LONG STAINLESS STEEL POZI PAN SCREW	
16	219016	M5 SHAKEPROOF WASHER	
17	391017	145MM LONG X 1/2 INCH DIAMETER X 18G STAINLESS STEEL TUBE	
18	229346	SPACER	
19	204068	3 INCH GREY WHEEL	
20	391056	90MM LONG X 3/8 INCH DIAMETER STAINLESS STEEL BAR	
21	229290	3/8 INCH STAINLESS CAP	
22	204080	160MM DIA WHEEL / POLYURETHENE TYRE	
23	219349	M10 SINGLE COIL WASHER	
24	219449	M10 FORM A WASHER	
25	219074	M10 FULL NUT	
26	219570	M10 X 70MM LONG HEX BOLT	
27	303596	FLOOR TOOL CONNECTOR WELD ASSEMBLY	
28	215006	2" FLD WHEEL BLACK (GREY TYRE)	
29	226023	EXTENSION SPRING	
30	229293	1 INCH (STAINLESS STEEL) SPLIT RING	
31	219643	M6 X 35MM LONG STAINLESS STEEL POZI PAN SCREW	
32	329163	PIVOT BOSS	
33	219642	M6 STAINLESS STEEL NYLON INSERT NUT	
34	303626	BACKPLATE C/W STUDS	
35	403043	BATTERY TRAY (PAINTED GREY)	
36	303636	NUTSERTED STAINLESS STEEL BATTERY STRAP	
37	303603	BATTERY ANGLE BRACKET WELDED ASSEMBLY	
38	219355	M5 FORM A STAINLESS STEEL WASHER	
39	219633	M5 STAINLESS STEEL NYLON INSERT NUT	
40	219573	SCREW INSULATOR	
41	219572	M5 X 16MM LONG POZI PAN COUNTERSUNK STAINLESS STEEL SCREW	
42	230108	100AH GEL BATTERY	
43	220454	POSITIVE BATTERY TERMINAL CONVERTER	
44	220455	NEGATIVE BATTERY TERMINAL CONVERTOR	
45	391054	37MM LONG MODIFIED END TIP	
46	220403	CABLE CLIP	
47	303483	LOCKING BAR WELDED ASSEMBLY	
48	229240	END TIP	
49	21932V	M5 X 40MM LONG POZI PAN SCREW	
50	219861	M5 SINGLE COIL STAINLESS STEEL WASHER	
51	219797	COMPRESSION SPRING	
52	206648	ROLLER	
53	219514	P-CLIP	
54	219721	M5 STAINLESS STEEL FULL NUT	
55	219398	M5 DOMENUT	
56	329432	CHARGER MOUNTING BRACKET	
57	329430	FUSE HOLDER BRACKET	
58	329398	CONTACT MOUNTING PLATE	
59	230107	230V/24V/10 AMP HF CHARGER	
60	219301	No6 X 3/8 INCH LONG POZI PAN SELF TAP SCREW	
61	230102	FUSE HOLDER RATED AT 60 AMPS	
62	219864	M5 X 8MM LONG POZI PAN SCREW	
63	230104	30 MAXI AMP FUSE	
64	321156	ISOLATOR BLOCK & INSERTS ASSEMBLY	
65	219466	ISOLATOR CONTACT	
66	221151	M4 X 12MM LONG POZI PAN SCREW	
67	219015	M4 SHAKEPROOF WASHER	
68	230087	CONTACTOR	
69	219569	No8 X 1/2 INCH LONG POZI PAN STAINLESS STEEL TAPTITE SCREW	
70	219090	M4 X 8MM LONG POZI PAN SEMS SCREW	
71	236097	CONTACTOR LEAD ASSEMBLY	
72	208000	92MM LONG ALUMINIUM SPACER	
73	219047	M5 X 10MM LONG POZI PAN SEMS SCREW	
74	221035	HOURS METER	
75	219471	M4 X 12MM LONG POZI PAN SEMS SCREW	
76	219687	M4 NYLON INSERT STAINLESS STEEL NUT	
77	221029	CURRENT SHUNT / CONNECTION PCB	
78	219574	NYLON SPACER	
79	229550	PROCESSED ENCLOSURE BOX	
80	329447	COVER PLATE	
81	303631	NUTSERTED SPLASH GAURD	
82	219661	M5 X 35MM LONG POZI PAN STAINLESS STEEL SCREW	
83	236096	SOLENOID LEAD ASSEMBLY	
84	321119	DC CHARGING LEAD ASSEMBLY	
85	329440	EXHAUST COVER PLATE	
86	219668	M5 X 10MM LONG POZI PAN STAINLESS STEEL SCREW	
87	329452	FUSE COVER RETAINING PLATE	
88	219867	NYLON SPACER	
89	206664	LENS MULDING (NO PRINT)	
90	329445	LENS COVER PLATE	
91	219547	M5 X 16MM LONG POZI PAN STAINLESS STEEL SCREW	
92	329445	LENS COVER PLATE	
93	329444	DUMP HOSE HOOK	
94	329435	FUSE COVER PLATE	
95	219644	M5 FORM G STAINLESS STEEL WASHER	
96	202117	FUSE COVER GASKET	
97	206666	M5 KNURLED KNOB	
98	206667	M5 RETAINING WASHER	
99	219738	M4 KNOB	
100	206677	ROLLER SPACER	
101	329434	LIFTING LINK	
102	221038	2 AMP 20MM QUICK BLOW FUSE	
103	221037	20 AMP FUSE	
104	230112	MAXI FUSE PULLER	

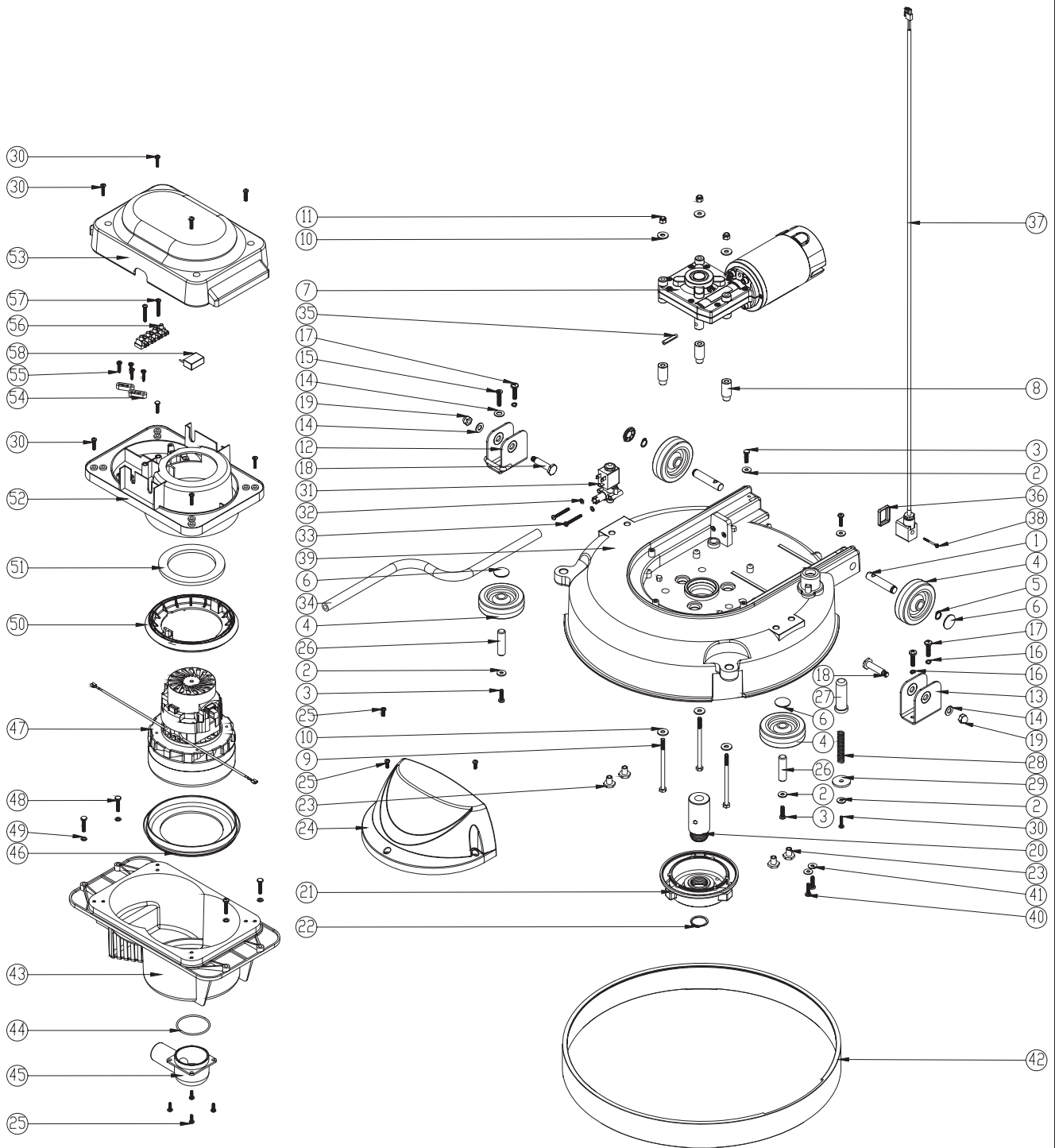
Numatic International Spare Parts

234322

DRAWING:EXP-0753 ISS:A03

Model No: TTB-3450/TTB-4500 BASE / VAC POD ASSEMBLY EXPLODED DRAWING

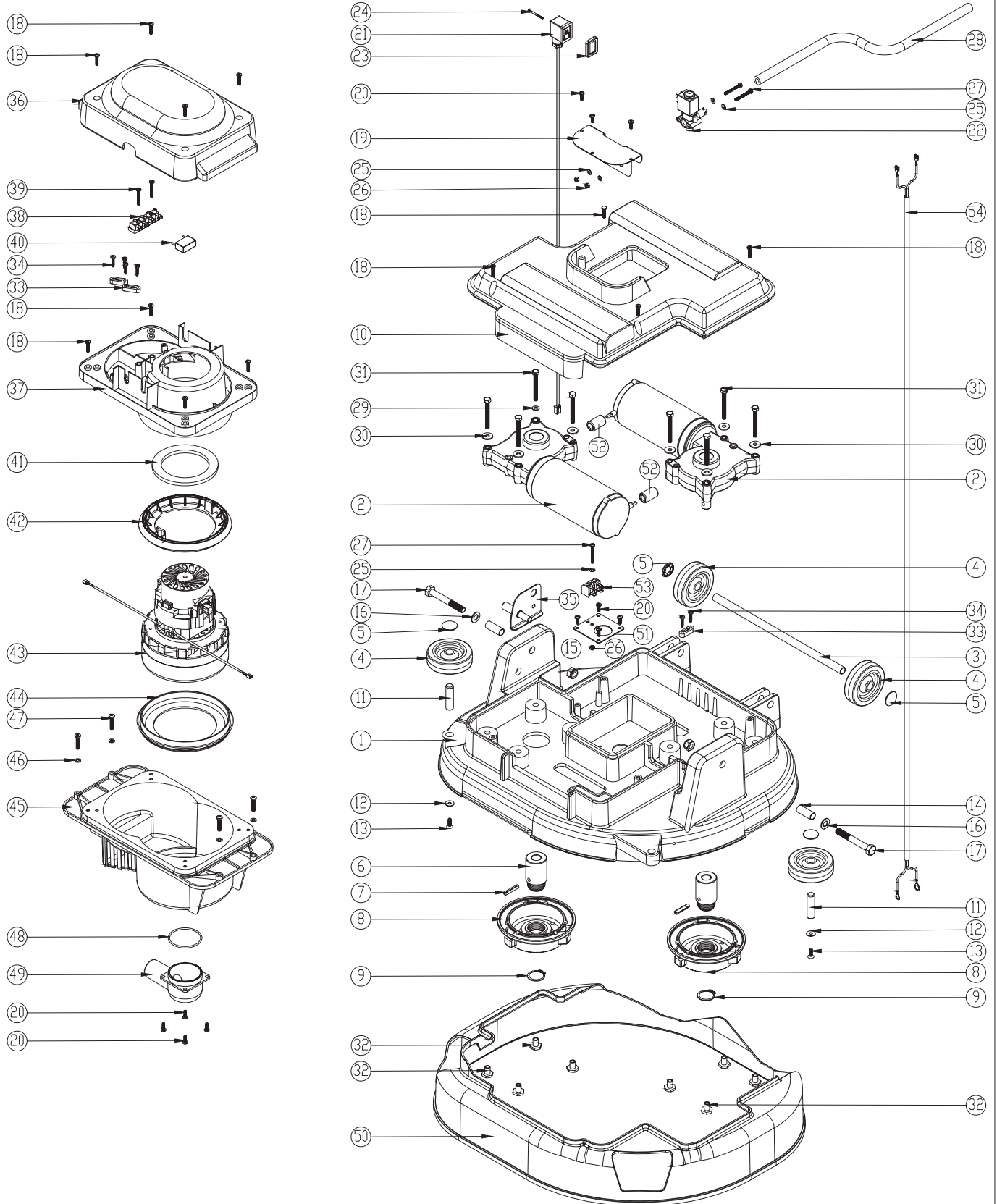
26/07/2005



Numatic International Spare Parts

Model No: TTB-3450/TTB-4500 BASE / VAC POD ASSEMBLY EXPLODED DRAWING

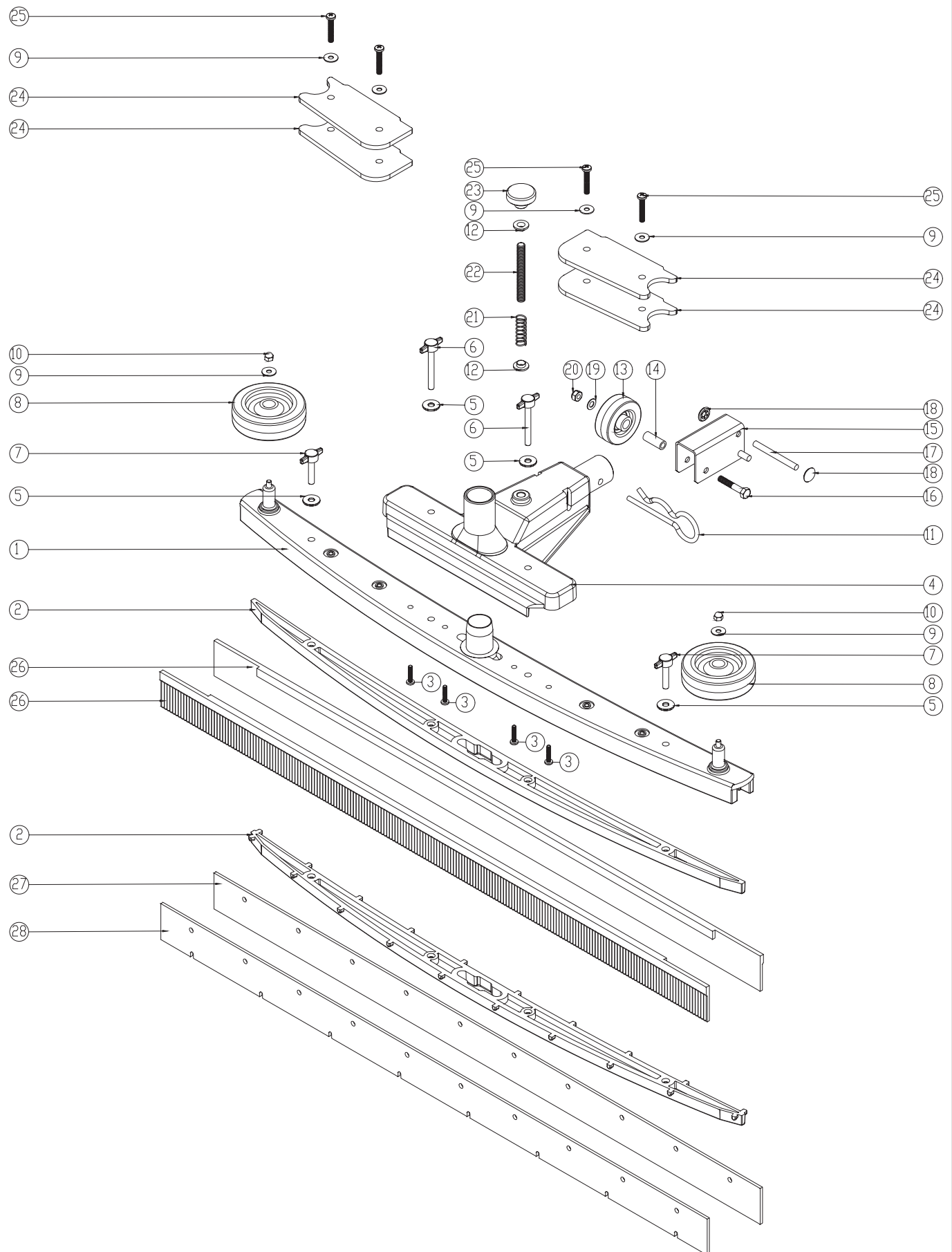
POS:	ITEM NO:	DESCRIPTION:	COMMENTS:
1	229382	REAR WHEEL PIN	
2	219005	M5 FORM G WASHER	
3	219546	M5 X 20MM LONG POZI PAN SEMS SCREW	
4	204068	3 INCH GREY WHEEL	
5	219345	12MM EXTERNAL CIRCLIP	
6	204021	12.7MM (STAINLESS STEEL) HUB CAP	
7	205109	24V DC PM MOTOR / GEARBOX	
8	229200	MOTOR MOUNTING SPACER	
9	219863	M6 X 100MM LONG HEXAGONAL HEAD BOLT	
10	219008	M6 FORM G WASHER	
11	219088	M6 NYLON INSERT NUT	
12	404041	PIVOT BRACKET WELDED ASSEMBLY	
13	403210	NON LOCKING PIVOT BRACKET	
14	219010	M8 FORM A WASHER	
15	219506	M6 X 25MM LONG POZI PAN COUNTERSUNK SCREW	
16	219549	M6 SINGLE COIL WASHER	
17	219056	M6 X 25MM LONG POZI PAN SCREW	
18	206236	PIVOT PIN	
19	219077	M8 DOMENUT	
20	229201	DRIVE SHAFT	
21	230207	CHUCK	
22	230048	26MM EXTERNAL CIRCLIP	
23	219606	BRACKET SPACER	
24	229499	MOTOR COVER BATTERY	
25	219569	No8 X 1/2 INCH LONG POZI PAN STAINLESS STEEL TAPTITE SCREW	
26	206013	BUFFER WHEEL PIN	
27	229128	PLUNGER	TTB-4500 ONLY
28	219394	COMPRESSION SPRING	TTB-4500 ONLY
29	219457	30MM O/D X 6.4 I/D X 3MM THICK NYLON WASHER	TTB-4500 ONLY
30	219568	No8 X 3/4 INCH LONG POZI PAN STAINLESS STEEL SCREW	
31	220379	24V D.C. SOLENOID VALVE	
32	219206	M4 FORM A WASHER	
33	219703	M4 X 35MM LONG STAINLESS STEEL POZI PAN SCREW	
34	303248	900MM LONG SILICON TUBE	
35	219523	GROOVED PIN	
36	202081	REPLACEMENT MPM CONNECTOR GASKET	
37	236096	SOLENOID LEAD ASSEMBLY	
38	219251	REPLACEMENT MPM CONNECTOR M3 SCREW	
39	329453	INSERTED GREY BASE MOULDING ASSEMBLY	TTB-3450 ONLY
	329459	INSERTED GREY BASE MOULDING ASSEMBLY	TTB-4500 ONLY
40	219571	M5 X 20MM LONG POZI PAN STAINLESS STEEL SCREW	
41	219644	M5 FORM G STAINLESS STEEL WASHER	
42	229603	450MM SPLASH SKIRT MOULDING	TTB-3450 ONLY
	229604	500MM SPLASH SKIRT MOULDING	TTB-4500 ONLY
43	229204	BOTTOM MOTOR HOUSING	
44	219561	51.6MM I/D O RING	
45	229207	INLET TUBE	
46	202111	BOTTOM MOTOR GASKET	
47	321106	24V D.C BP MOTOR ASSEMBLY	
48	219575	M5 X 25MM LONG POZI PAN STAINLESS STEEL SCREW	
49	219003	M5 FORM A STEEL WASHER	
50	202107	TOP MOTOR GASKET	
51	202078	MOTOR CAP GASKET	
52	229998	VAC POD TOP MOTOR HOUSING C/W TAPPEX	
53	229206	VAC POD TOP COVER MOULDING	
54	227008	BLACK CABLE CLAMP	
55	219107	No6 X 5/8 INCH LONG POZI PAN PLASTITE SCREW	
56	220204	TERMINAL BLOCK	
57	219321	M4 X 30MM LONG POZI PAN SCREW	
58	321139	SUPPRESSOR	



Numatic International Spare Parts

Model No: TTB-4552 Base/Deck & Vac Pod Assembly

POS:	ITEM NO:	DESCRIPTION:	COMMENTS:
1	329210	GREY BASE Moulding (PROCESSED)	
2	321137	MODIFIED 24V MOTOR	
3	390860	1/2 INCH DIAMETER X 18G X 300MM LONG STAINLESS STEEL TUBE	
4	204068	3 INCH GREY WHEEL	
5	204021	12.7MM (STAINLESS STEEL) HUB CAP	
6	229182	DRIVE SHAFT	
7	219523	GROOVED PIN	
8	230207	CHUCK	
9	230048	26MM EXTERNAL CIRCLIP	
10	229369	LID Moulding	
11	206013	BUFFER WHEEL PIN	
12	219644	M5 FORM G STAINLESS STEEL WASHER	
13	219572	M5 X 16MM LONG POZI PAN COUNTERSUNK STAINLESS STEEL SCREW	
14	390858	32MM LONG SPACER	
15	219649	M10 NYLON INSERT NUT	
16	219449	M10 FORM A WASHER	
17	219698	M10 X 75MM LONG HEX BOLT	
18	219568	No8 X 3/4 INCH LONG POZI PAN STAINLESS STEEL SCREW	
19	303463	SOLENOID MOUNTING PLATE	
20	219569	No8 X 1/2 INCH LONG POZI PAN STAINLESS STEEL TAPTITE SCREW	
21	220716	SOLENOID VALVE LEAD	
22	220379	24V D.C. SOLENOID VALVE	
23	202081	REPLACEMENT MPM CONNECTOR GASKET	
24	219251	REPLACEMENT MPM CONNECTOR M3 SCREW	
25	219688	M4 FORM A STAINLESS STEEL WASHER	
26	219687	M4 NYLON INSERT STAINLESS STEEL NUT	
27	219703	M4 X 35MM LONG STAINLESS STEEL POZI PAN SCREW	
28	303248	900MM LONG SILICON TUBE	
29	219007	M6 FORM B WASHER	
30	219008	M6 FORM G WASHER	
31	219224	M6 X 55MM LONG HEX HEAD BOLT	
32	219606	BRACKET SPACER	
33	227008	BLACK CABLE CLAMP	
34	219107	No6 X 5/8 INCH LONG POZI PAN PLASTITE SCREW	
35	303506	LOCKING PIN WELDED ASSEMBLY	
36	229206	VAC POD TOP COVER Moulding	
37	229998	VAC POD TOP MOTOR HOUSING C/W TAPPEX	
38	220204	TERMINAL BLOCK	
39	219321	M4 X 30MM LONG POZI PAN SCREW	
40	321139	SUPPRESSOR	
41	202078	MOTOR CAP GASKET	
42	202107	TOP MOTOR GASKET	
43	321106	24V D.C BP MOTOR ASSEMBLY	
44	202111	BOTTOM MOTOR GASKET	
45	229204	BOTTOM MOTOR HOUSING	
46	219003	M5 FORM A STEEL WASHER	
47	219575	M5 X 25MM LONG POZI PAN STAINLESS STEEL SCREW	
48	219561	51.6MM I/D O RING	
49	229207	INLET TUBE	
50	229561	SPLASH SKIRT Moulding	
51	329436	TERMINAL BLOCK MOUNTING PLATE	
52	230097	AXIAL FERRITE BEAD	
53	220316	TERMINAL BLOCK ELKAY	
54	321138	MOTOR LEAD ASSEMBLY	



Numatic International Spare Parts

Model No: Semi Parabolic Floor Tool (TAA-90/91/92/93B)

POS:	ITEM NO:	DESCRIPTION:	COMMENTS:
1	229403	TOP MOULDING	TT-345/TTB-34 /TT-3450/TTB-3450
	229404	TOP MOULDING	TT-455/TTB-455/TT-4500/TTB-4500
2	229401	BOTTOM MOULDING	TT-345/TTB-345/TT-3450/TTB-3450
	229402	BOTTOM MOULDING	TT-455/TTB-455/TT-4500/TTB-4500
	229475	BOTTOM MOULDING (WITH LUGS)	TT-345/TTB-345/TT-3450/TTB-3450
	229476	BOTTOM MOULDING (WITH LUGS)	TT-455/TTB-455/TT-4500/TTB-4500
3	219568	No8 X 3/4 INCH LONG POZI PAN STAINLESS STEEL SCREW	
4	301193	CENTRE MOULDING PLUS INSERT DRILLED	
5	219647	M6 FORM G STAINLESS STEEL WASHER	
6	301195	M6 X 50MM TEE KNOB ASSEMBLY	
7	301194	M6 X 30MM TEE KNOB ASSEMBLY	
8	303247	3 INCH DIA WHEEL REAMED	
9	219644	M5 FORM G STAINLESS STEEL WASHER	
10	219645	M5 STAINLESS STEEL DOME NUT	
11	229295	RETAINING PIN	
12	219417	UNIFIED M/C SCREW INSULATOR	
13	215006	2" FLD WHEEL BLACK (GREY TYRE)	
14	204023	24MM FLD WHEEL INSERT	
15	329673	HEIGHT ADJUSTOR BRACKET WELDED ASSEMBLY	
16	219064	M6 X 35MM LONG HEX BOLT	
17	390401	6MM DIA X 60MM LONG STAINLESS STEEL BAR	
18	219402	6MM STAINLESS STARLOCK WASHER + CAP	
19	219007	M6 FORM B WASHER	
20	219642	M6 STAINLESS STEEL NYLON INSERT NUT	
21	219312	COMPRESSION SPRING	
22	229283	HEIGHT ADJUSTMENT SHAFT	
23	215008	ADJUSTING KNOB	
24	429067	WEIGHT (PAINTED SILVER GREY)	TTB-345/TTB-455/TTB-3450/TTB-4500
25	219720	M5 X 30MM LONG STAINLESS STEEL POZI PAN SCREW	TTB-345/TTB-455/TTB-3450/TTB-4500
26	217349	790MM LONG FIXED FLOOR TOOL (FRONT & REAR) RUBBER BLADE	TT-345/TTB-345/TT-3450/TTB-3450
	217224	850MM LONG FIXED FLOOR TOOL (FRONT & REAR) RUBBER BLADE	TT-455/TTB-455/TT-4500/TTB-4500
27	217287	790MM LONG FIXED FLOOR TOOL POLYURETHANE BACK BLADE	TT-345/TTB-345/TT-3450/TTB-3450
	217289	850MM LONG FIXED FLOOR TOOL POLYURETHANE BACK BLADE	TT-455/TTB-455/TT-4500/TTB-4500
28	217286	790MM LONG FIXED FLOOR TOOL POLYURETHANE FRONT BLADE	TT-345/TTB-345/TT-3450/TTB-3450
	217288	850MM LONG FIXED FLOOR TOOL POLYURETHANE FRONT BLADE	TT-455/TTB-455/TT-4500/TTB-4500

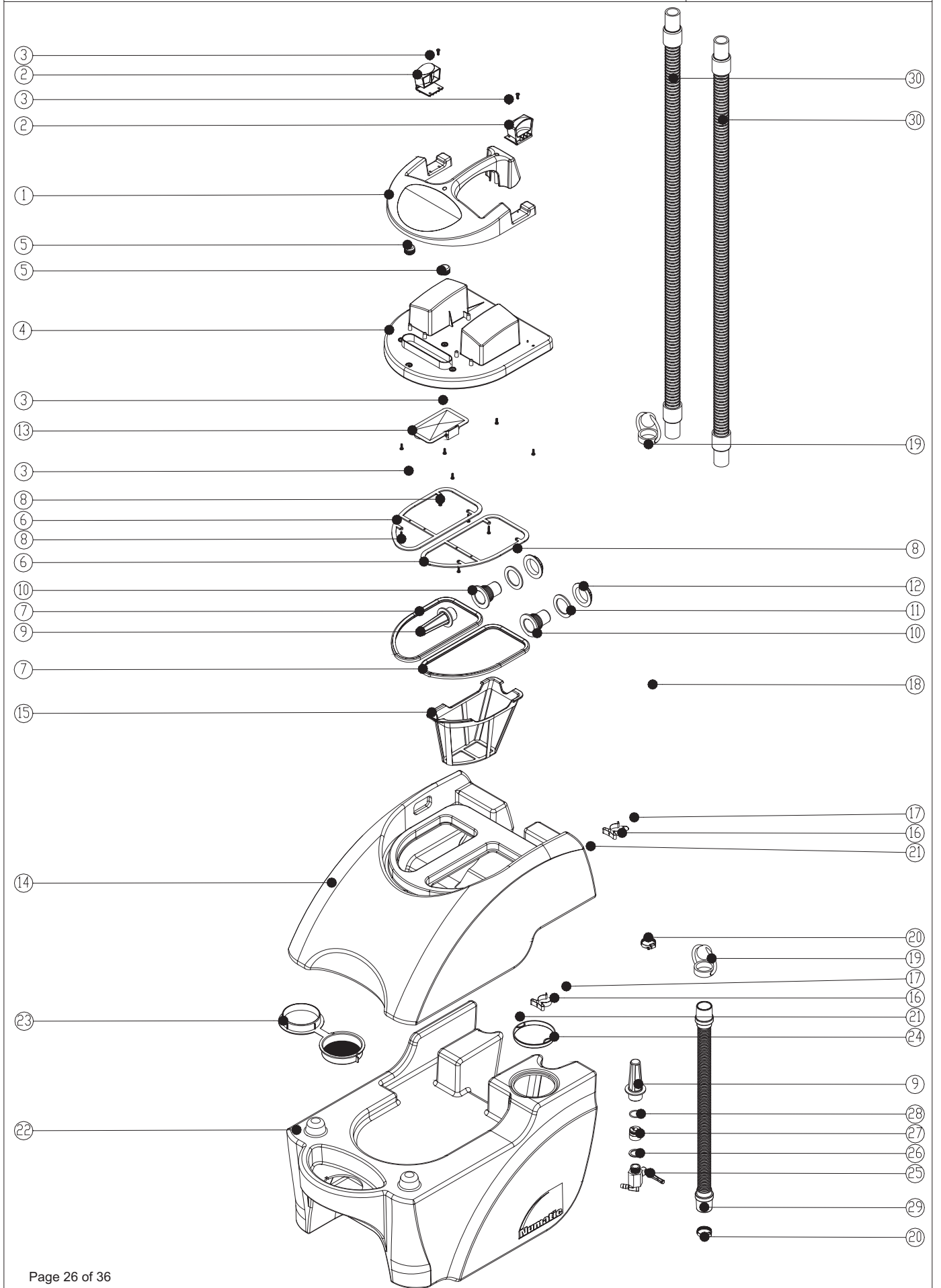
Numatic International Spare Parts

Model No: TT-3450S/TTB-3450S/TT-4500S/TT-4550S/TTB-4500S/TTB-4552S Tank/Separator Assy

234276

DRAWING: EXP-0707 ISS:A05

11/07/2005



Numatic International Spare Parts

Model No: TT-3450S/TTB-3450S/TT-4500S/TT-4550S/TTB-4500S/TTB-4552S Tank/Separator Assy

POS:	ITEM NO:	DESCRIPTION:	COMMENTS:
1	229493	SEPARATOR TOP	
2	229494	CLIP MOULDING	
3	219569	No8 X 1/2 INCH LONG POZI PAN STAINLESS STEEL TAPTITE SCREW	
4	303604	PROCESSED SEPARATOR MOULDING (S TYPE)	
5	20637V	25.4MM TUBE END STOP	
6	329408	GASKET SUPPORT RING	
7	202110	SEALING GASKET	
8	219667	No6 X 1/2" LONG PLASTITE SCREW	
9	206265	BARREL FILTER	
10	206228	DRAIN HOSE CONNECTOR	
11	219310	RUBBER WASHER	
12	206116	BLACK NUT	
13	229224	FLOAT	
14	229488	BLUE TOP TANK	TT-3450S/TTB-3450S
	229490	BLUE TOP TANK	TT-4550S/TTB-4500S/TTB-4552S/TT-4500S
15	207000	GRIT FILTER BASKET	
16	219665	TOOL CLIP	
17	219697	M4 X 8MM LONG POZI PAN STAINLESS STEEL SCREW	
18	213038	1400MM LONG DUMP HOSE	
19	206111	HOSE CLOSURE	
20	219674	30/40MM DIAMETER STAINLESS STEEL JUBILEE CLIP	
21	219688	M4 FORM A STAINLESS STEEL WASHER	
22	229491	BLUE BOTTOM TANK	TT-3450S
	229487	BLUE BOTTOM TANK	TTB-3450S
	229536	BLUE BOTTOM TANK	TT-4550S/TT-4500S
	229489	BLUE BOTTOM TANK	TTB-4500S/TTB-4552S
23	229282	FILTER CAP	
24	219452	100MM DIAMETER HOLE PLUG	
25	206597	TANK TAP	
26	202067	SEALING GASKET	
27	206274	FILTER CONNECTOR	
28	219626	23MM I/D X 2.5MM SECTION O RING	
29	213019	DUMP HOSE ASSEMBLY	
30	329419	1100MM LONG HOSE ASSEMBLY	TT-3450S/TTB-3450S
	329449	1200MM LONG HOSE ASSEMBLY	TT-4500S/TT-4550S/TTB-4500S/TTB-4552S
18	213038	1400MM LONG DUMP HOSE	

NOTE BEMERKUNG NOTA
BEMÆRK N.B. HUOMAUTUS
NOTE MERK OBS ΣΗΜΕΙΩΣΗ
NOTE BEMERKUNG NOTA
BEMÆRK N.B. HUOMAUTUS
NOTE MERK OBS ΣΗΜΕΙΩΣΗ
NOTE BEMERKUNG NOTA
BEMÆRK N.B. HUOMAUTUS
NOTE MERK OBS ΣΗΜΕΙΩΣΗ
NOTE BEMERKUNG NOTA
BEMÆRK N.B. HUOMAUTUS
NOTE MERK OBS ΣΗΜΕΙΩΣΗ
NOTE BEMERKUNG NOTA
BEMÆRK N.B. HUOMAUTUS
NOTE MERK OBS ΣΗΜΕΙΩΣΗ
NOTE BEMERKUNG NOTA
BEMÆRK N.B. HUOMAUTUS
NOTE MERK OBS ΣΗΜΕΙΩΣΗ
NOTE BEMERKUNG NOTA
BEMÆRK N.B. HUOMAUTUS



Means:
CAUTION:
Read the instruction manual before using the appliances.

NOISE AND VIBRATION
Sound level in use (L_A) < 78 dB(A)
The operators arms are subject to a vibration level of < 2.5m/s when using the machine.
NOTE:
In some applications, noise or vibration levels may exceed the figures stated. If noise levels exceed 85dB(A) appropriate ear protection must be used.

PRECAUTIONS WHEN WORKING WITH BATTERIES

1. Always wear protective clothing e.g. face visor, gloves and overalls when working with batteries
2. Whenever possible always use a properly designated and well-ventilated area for charging. Do not smoke or bring naked flames into the charging area.
3. Remove any metallic items from hands, wrists and neck i.e. rings, chains etc. before working on a battery.
4. Never rest tools or metallic objects on top of the battery.
5. When charging is complete disconnect from the mains supply.
6. The batteries must be removed from the machine before it is scrapped.
7. The machine must be disconnected from the supply when removing the battery.
8. To remove the batteries:- Disconnect machine from the mains supply (if applicable) and ensure batteries are switched off with circuit disconnect switch (see page 17). Disconnect hoses from separator and tanks. Remove separator and tanks. Unscrew battery strap fixings and remove. Undo battery terminals and remove. Remove batteries.
9. The batteries are to be disposed of safely.
10. Only use genuine NUMATIC replacement batteries.
11. Do not allow the batteries to become fully discharged, it may not be possible to recharge them. Batteries should not be discharged below 9.5 volts with 10 amps flowing.
12. Do not allow one battery to be discharged separately to the other.
13. Do not mix batteries from different machines.
14. The batteries fitted to this product are Valve Regulated Lead Acid (VRLA) gel electrolyte type. The fitting of any other type of battery may cause a safety hazard.

BATTERY CARE

1. Always recharge the batteries after use. This can be done at any time – it is not necessary to wait until they are fully discharged; they do not develop a "memory".
2. Leaving the charger to operate for a minimum of 4 hours after the green light has come on, at least weekly, prolongs battery life.
3. Do not store the machine with the batteries discharged.

As with all electrical equipment care and attention must be exercised at all times during its use, in addition to ensuring that routine and preventative maintenance is carried out periodically in order to ensure its safe operation. Failure to carry out maintenance as necessary, including the replacement of parts to the correct standard could render this equipment unsafe and the manufacturer can accept no responsibility or liability in this respect.

When ordering spare parts always quote the Model Number / Serial Number specified on the Rating Plate.

NOTE: This machine is also suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices for other than normal purposes.

CAUTION: This machine is not suitable for picking up hazardous dust.

Do not use on surfaces having a gradient exceeding that  2%.

CAUTION

The machine is not to be stored outdoors in wet conditions.
DO ensure only competent persons unpack/assemble the machine.
DO keep your machine clean.
DO replace any worn or damaged parts immediately.
DO regularly examine the power cord for damage, such as cracking or ageing. If damage is found, replace the cord before further use.

DO only replace the power cord with the correct Numatic approved replacement part.
DO ensure that the work area is clear of obstructions and / or people.
DO ensure that the working area is well illuminated.
DO pre-sweep the area to be cleaned.

DONT use steam cleaners or pressure washers to clean the machine or use in the rain.

DONT attempt machine maintenance or cleaning unless the power plug has been removed from the supply outlet.
DONT allow any inexperienced repairs. Call the experts
DONT strain cable or try to unplug by pulling on cable.
DONT leave the brushpad on the machine when not in use.
DONT allow the machine to be used by inexperienced or unauthorised operators or without appropriate training.

DONT use the machine without the solution tanks properly positioned on the machine, as shown in the instructions.
DONT expect the machine to provide trouble-free, reliable operation unless maintained correctly.

DONT run the machine over power cable during operation.
DONT lift or pull the machine by any of the operating triggers - Use the main handle.

DONT remove the handle from the machine except for service and repair.

WARNING:
Only use brushes provided with the appliance or those specified in the instruction manual. The use of other brushes may impair safety. A full range of brushes and accessories are available for this product. Only use brushes or pads which are suitable for the correct operation of the machine for the specific task being performed.

WARNING:
It is essential that this equipment is correctly assembled and operated in accordance with current safety regulations. When using the equipment always ensure that all necessary precautions are taken to guarantee the safety of the operator and any other persons who may be affected. Wear non-slip footwear when scrubbing. Use a respiratory mask in dusty environments.
The machine, while charging, must be positioned so that the mains plug is easily accessible.
When cleaning, servicing or maintaining the machine, replacing parts or converting to another function the power source shall be switched off.

Mains operated machines shall be disconnected by removing the power plug, and battery operated machines shall be disconnected by removing the isolating pin.



Signifcations:
ATTENTION
Lire le manuel d'exploitation avant d'utiliser la machine.
ATTENTION
Lisez le manuel d'exploitation avant d'utiliser la machine.

Comme pour l'importe quel appareil électrique, toutes les précautions doivent être prises et l'utilisateur doit rester attentif en permanence pendant que la machine fonctionne ; la machine doit aussi subir une maintenance préventive périodique et toute maintenance corrective nécessaire afin de garantir son fonctionnement en toute sécurité. Une mauvaise maintenance équivaut à l'utilisation de pièces autres que celles d'origine risquant de compromettre la sécurité du matériel ; dans ce cas le fabricant ne pourra accepter aucune responsabilité et toute garantie sera annulée.

Pour commander des pièces de rechange, indiquer la référence du modèle et le numéro de série spécifiés sur la plaque signalétique.

NOTE :
Cette machine ne convient pas au ramassage des poussières dangereuses, dans les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins et les bureaux par exemple, pour toute application sortant du cadre ménager normal.

ATTENTION DANGER:
Garder la machine propre.

ATTENTION DANGER:
Mettre à l'abri les brosses et les accessoires.

ATTENTION:
Ne pas utiliser la machine sur des surfaces ayant un gradient qui excède celui qui est indiqué sur la machine.

ATTENTION:
Ne jamais ranger la machine dehors dans des conditions mouillées.

A FAIRE :
S'assurer que seules des personnes compétentes déballent et assemblent la machine.

Maintenir les brosses en bon état.

Examiner régulièrement le cordon d'alimentation pour rechercher toute détérioration, remplacer le cordon avant toute autre utilisation.

Remplacer le cordon d'alimentation uniquement par une pièce de rechange appropriée homologuée par Numatic.

S'assurer que la zone de travail est dégagée de tout obstacle et que personne ne s'y trouve.

Assurer que la zone de travail est bien éclairée.

Retirer la pièce avant de procéder au nettoyage.

A NE PAS FAIRE :
Ne jamais nettoyer la machine avec des machines de nettoyage à vapeur ou à pression et ne jamais se servir de la machine dans la pluie.

Ne jamais intervenir sur la machine (maintenance ou nettoyage) avant d'avoir débranché la prise secteur.

Ne pas faire réparer la machine par une personne non compétente.

Faire appel aux spécialistes.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation ou essayer de débrancher la prise en tirant sur le câble.

Ne pas laisser la brosse ou le disque sur la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Permettre à des opérateurs inexpérimentés, non autorisés ou n'ayant pas reçu une formation adéquate d'utiliser la machine.

Utiliser la machine lorsque les réservoirs contenant les solutions ne sont pas correctement positionnés sur la machine, comme indiqué dans les instructions.

Ne pas espérer que la machine fonctionne correctement sans un entretien correct.

Ne pas passer sur le câble d'alimentation lorsque la machine est en marche.

Ne jamais soulever ou tirer la machine par ses manettes de commande - utiliser la poignée principale.

Ne pas démonter la poignée de la machine, sauf pour des opérations d'entretien ou de réparation.

ATTENTION DANGER !

Utiliser uniquement les brosses fournies avec l'appareil ou celles spécifiées dans le Manuel d'instructions. L'utilisation d'autres brosses peut nuire à la sécurité. Une large gamme de brosses et d'accessoires est disponible pour cet appareil. Utiliser exclusivement les brosses ou les disques adaptés au bon fonctionnement de la machine pour la tâche spécifique à effectuer.

ATTENTION DANGER :

Il est essentiel que ce matériel soit correctement assemblé et qu'il soit utilisé conformément aux règles de sécurité en vigueur.
Lors de toute utilisation du matériel, s'assurer que les précautions nécessaires ont été prises pour garantir la sécurité de l'opérateur et de toute personne susceptible d'être affectée. Porter des chaussures antidérapantes pendant le nettoyage. Utiliser un masque respiratoire dans les environnements poussiéreux.
Lors du chargement, la machine doit être positionnée de telle manière que la

fiche électrique soit facilement accessible.
Lors du nettoyage, de la révision et de l'entretien de la machine, lors du remplacement des pièces ou de la conversion à un autre modèle, le source d'alimentation doit être débranché et les machines de nettoyage doivent fonctionner sur batteries doivent être débranchées en retirant la broche d'isolement.

BRUIT ET VIBRATIONS :

Niveau sonore en utilisation (L_A) < 78 dB(A).
Les bras des opérateurs sont soumis à un niveau de vibrations de < 2.5m/s lors de l'utilisation de la machine.

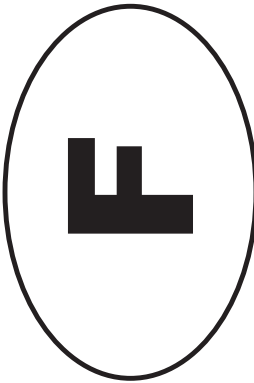
NOTA :
Dans certaines applications, les niveaux sonores ou vibratoires peuvent dépasser les valeurs indiquées. En cas de niveau sonore supérieur à 85 dB(A), une protection auditive appropriée doit être utilisée.

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DES INTERVENTIONS SUR LES BATTERIES

1. Lors de toute intervention sur les batteries, porter systématiquement des vêtements de protection : visière, gants et vêtements de travail. Dans la mesure du possible, recharger les batteries dans un endroit bien aéré et spécifiquement désigné à cet effet. Ne pas fumer et utiliser aucune flamme sans la zone de recharge des batteries.
2. Porter des lunettes de protection et du cuir ou des chaussures métalliques des mains, des signaux et du cuir ou des chaussures métalliques et ne jamais poser un outil ou un objet métallique sur une batterie.
3. Une fois la recharge terminée, débrancher l'appareil du secteur.
4. Il est absolument nécessaire d'enlever les batteries de la machine avant de la mettre au rebut.
5. Il est absolument nécessaire de débrancher la machine de l'alimentation électrique avant d'enlever la batterie.
6. Pour enlever les batteries - Débranchez la machine de l'alimentation électrique (en cas de chargement) et assurez-vous que les batteries sont désactivées au moyen de l'interrupteur (voir page 17).
7. Débranchez les tuyaux flexibles du séparateur et des réservoirs. Enlevez le séparateur et les réservoirs. Dévissez les fixations des batteries et enlevez-les. Déconnectez les bornes des batteries et enlevez-les. Enlevez les batteries.
8. Les batteries hors d'usage doivent être mises au rebut en respectant l'environnement.
9. Utiliser exclusivement des batteries neuves d'origine Numatic.
10. Ne jamais laisser les batteries se décharger complètement, car il peut en être responsable de l'écoulement de l'électrolyte. Les batteries doivent être déchargées à moins de 9,5 volts pour un débit de 10 ampères.
11. Ne pas laisser l'une des batteries se décharger séparément de l'autre.
12. Ne pas changer les batteries entre différentes machines.
13. Ce produit est pourvu d'accumulateurs au plomb à régulation par soupape, du type gel électrolyte. L'utilisation d'un autre type d'accumulateur peut présenter des risques.

ENTRETIEN DES BATTERIES

1. Toujours recharger les batteries après utilisation. Il est possible de recharger les batteries n'importe quand - il n'est pas nécessaire d'attendre qu'elles soient complètement déchargées ; elles ne développent aucun phénomène "mémoire".
2. Il est possible de prolonger la durée de vie des accumulateurs en laissant le chargeur allumé, au moins une fois par semaine, pendant au moins 4 heures après que le voyant vert se soit allumé.
3. Ne pas stocker la machine lorsque ses batteries sont déchargées.





Bedrukt -
VORSICHT
Aanleiding voor benutting der Maschine lezen!

WARUNING:
Wie bei allen elektrischen Geräten, ist während der Benutzung Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten. Desweiteren muss zur Sicherung des regelmäßigen Betriebes laufende und vorbeugende Wartung in regelmäßigen Wartungsintervallen, einschließlich des ordnungsgemäßen Ausbaus von Teilen, kann diese Auslösung unsterblich machen, und der Hersteller kann in dieser Hinsicht keine Verantwortung oder Haftung übernehmen.
Bei der Bedienung von Ersatzteilen gehen Sie die auf dem Leistungsschild angegebene Typen/Seriennummer an.
BEWERTUNG:
Diese Maschine ist außer für normale Haushaltsanwendungen auch für den gewerblichen Bereich geeignet, zum Beispiel in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Betrieben, Ladenumflogen.
WARUNING:
Diese Maschine ist nicht für das Aufsaugen von gesundheitsgefährdenden Staub geeignet.

VORSICHT
Nicht auf Fläuren mit einer größeren als der auf dem Gerät gekennzeichneten Neigung benutzen.

VORSICHT
Maschine nicht im Freien lagern und der Witterung aussetzen.

- WAS SIE TUN UND LASSEN SOLLTEN:**
- Stellen Sie sicher, dass nur kompetente Personen die Maschine auspacken und zusammenbauen.
- Halten Sie Ihre Maschine sauber.
- Entfernen Sie die Bürsten in einem guten Zustand.
- Unterbrechen Sie das Zuleitungsnetz regelmäßig auf Schäden, wie Brüche oder Abnutzung. Wenn Sie einen Schaden entdecken, tauschen Sie das Zuleitungsnetz nur durch das richtige von Numatik bestellte Ersatzteil.
- Entsorgen Sie das Zuleitungsnetz nur durch das richtige von Numatik bestellte Ersatzteil.
- Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsbereich frei von Hindernissen und/oder Menschen ist.
- Sorgen Sie für eine gute Beleuchtung des Arbeitsbereiches.
- Kehren Sie den zu säubenden Bereich vorher.
- Verwenden Sie keine Dampf- oder Druckreiniger zur Reinigung der Maschine und verwenden Sie sie nicht im Regen.
- Führen Sie keine Wartungs- oder Reinigungsarbeiten aus, ohne dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist.
- Erlauben Sie keine Reparatur durch unerfahrene Personen. Rufen Sie Experten.
- Ziehen Sie nicht am Kabel bzw. versuchen Sie nicht, den Stecker durch Ziehen am Kabel herauszuziehen.
- Lassen Sie die Batterien aus dem Gehäuse, wenn sie durch Benutzen oder ohne entsprechende Ausbildung betrieben werden.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, ohne dass die Betreiber für die Reinigungsleistung ordnungsgemäß an der Maschine positioniert sind – siehe Anleitung.
- Bedienungspersonal betreiben wird.
- Erwarten Sie nicht, dass die Maschine ohne ordnungsgemäße Wartung störungsfrei und zuverlässig arbeitet.
- Fahren Sie die Maschine während des Gebrauches nicht über das Netzkael.
- Heben oder ziehen Sie die Maschine nicht an den Bedienungsselementen, sondern benutzen Sie den Handgriff.
- Entfernen Sie den Handgriff nicht von der Maschine, außer für Wartungs- und Reparaturzwecke.

WARUNING:
Verwenden Sie nur Bürsten, die mit dem Gerät geliefert wurden, oder solche, die im Benutzerhandbuch vorgelassen sind. Die Benutzung anderer Bürsten kann die Sicherheit beeinträchtigen. Für dieses Produkt gibt es Ersatzbürsten für den elektrischen und den mechanischen Betrieb der Maschine. Die Ersatzbürsten sind durch den entsprechenden Marken der Maschine für eine spezielle, durchzuführende Aufgabe sicherstellen.
WARUNING:
Es ist wichtig, dass diese Maschine ordnungsgemäß, in Übereinstimmung mit gültigen Sicherheitsvorschriften, zusammengebaut, und betrieben wird. Stellen Sie bei der Benutzung der Maschine immer sicher, dass alle Vorkehrungen zur Gewährleistung der Sicherheit für den Bediener und für alle anderen beteiligten Personen, getroffen wurden. Tragen Sie beim Schneiden rutschfesten Schuhwerk. Benutzen Sie in stäubigen Umgebungen eine Atemschutzmaske.
Beim Laden muss die Maschine so positioniert werden, dass der

Netzstecker leicht zugänglich ist.
Zur Reinigung, Pflege und Wartung der Maschine, für den Austausch von Teilen oder für die Umstellung auf eine andere Netztension, ist es erforderlich, die Abschaltung des Stroms vom Netz getrennt werden. Batteriefelder ohne Maschinen müssen durch Entfernen des Trennstiftes getrennt werden.
LÄRM UND VIBRATION:
Schallpegel im Gebrauch (L_A) <76dB(A)

Bei der Benutzung der Maschine sind die Arme des Bedieners einem Schwingungspegel von <5 m/s² ausgesetzt.

BEWERTUNG:
Bei einigen Anwendungen können Lärm oder Vibration die angegebenen Werte überschreiten. Wenn der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, tragen Sie geeignete Gehörschutz.
SICHERHEIT VORKEHRUNGEN BEIM UMGANG MIT BATTERIEN
1. Tragen Sie beim Arbeiten mit Batterien immer Schutzkleidung, z. B. Gesichtsschutz, Handschuhe und Overalls.

2. Wenn möglich, verwenden Sie immer einen entsprechend gekennzeichneten und gut belüfteten Bereich für das Laden. Rauchen bzw. der Umgang mit offenen Flammen ist im Ladebereich verboten.
3. Entfernen Sie alle metallischen Gegenstände von den Händen, Finger, Kleider, Halsketten und Halsketten, bevor Sie an einer Batterie arbeiten, z.B. Ladekabel, Schraubenzieher, Schraubendreher, Schraubenzieher, z.B. Lage, Schraubenzieher, Schraubendreher oder metallische Gegenstände auf die Batterie.
4. Bei Arbeiten mit der Netzversorgung (Ladepannung, ab nachdem das Laden beendet wurde.
5. Laden beendet wurde.
6. Batterien vor Verschöderung der Maschine herausnehmen.
7. Vor Entnahme der Batterien Maschine von der Netzversorgung trennen. (Wenn sie gerade geladen wird) und sicherstellen, dass die Batterien mit dem Trennschalter (siehe Seite 17) abgeschaltet sind. Schlauche vom Abschneider und den Batterien trennen, Abschneider und Behälter abtrennen, Befestigungshalter an den Batterien abschrauben und abtrennen, Batteriefelmen abschrauben und herausnehmen. Batterien entnehmen.
9. Entsorgen Sie die Batterien umweltgerecht.
Verwenden Sie nur Ersatzbatterien Original Numatik.
10. Verwenden Sie eine Batterie nicht getrennt von der anderen entladen.
11. Sorgen Sie dafür, dass sich die Batterien nicht vollständig entladen. Es kann sein, dass sie dem nicht wieder aufgeladen werden können.
Batterien sollten nicht unter 9,5V bei einem Stromfluss von 10A entladen werden.
12. Lassen Sie eine Batterie nicht getrennt von der anderen entladen.
13. Mischen Sie keine Batterien aus unterschiedlichen Marken.
14. In dieses Gerät sind VRLA-Batterien eingebaut (Gel-Säure-Elektrolyt-Batterien die durch Halbleiterventile geregelt werden). Der Einbau anderer Batterietypen kann eine Gefahr für die Sicherheit sein.
BATTERIEFELDE

1. Laden Sie die Batterien nach dem Gebrauch immer wieder auf. Das kann jederzeit getan werden. Es ist nicht nötig zu warten, bis sie vollständig entladen sind. Sie haben kein „Gedächtnis“.
2. Das Unterlassen des Ladetriebes mindestens einmal pro Woche über mindestens 4 Stunden nach Aufleuchten der grünen Lampe verlängert die Lebensdauer der Batterie.
3. Lagern Sie die Maschine nicht mit entladenen Batterien.



Bedrukt -
WAARSCHUWING
Zorg dat u de handleiding zorgvuldig gelezen hebt vóór de bediening.

WAARSCHUWING:
Alle elektrische apparatuur dient tijdens gebruik te allen tijde met zorg en voorzichtigheid te worden behandeld. Daarnaast dient regelmatig product(en) te worden onderhouden. Het is belangrijk om de veiligheid van de machine te garanderen. Indien wordt nagelaten het noodzakelijke onderhoud uit te voeren of indien bij veranderingen geen originele onderdelen worden gebruikt, kan dit tot gevaar leiden dat de machine onveilig wordt. De fabrikant kan in dit geval geen enkele verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid aanvaarden. Gelieve bij het bestellen van onderdelen het op het typeplaatje aangegeven model-/serienummer vermelden.

NOOT:
Deze machine is ook geschikt voor commercieel gebruik, bijv. in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels en gebouwen waar het niet om een gewone huishoudelijke schoonmaak gaat.

WAARSCHUWING:
Deze machine is niet geschikt voor het zuigen van gezondheidsgevaarlijke stoffen.

WAARSCHUWING:
De machine niet op oppervlakten gebruiken waarvan de Helling groter is dan die die op de machine is aangegeven.
WAARSCHUWING:
De machine niet buiten in een natte omgeving opbergen.

WEL EN NIET

- WEL de machine door ter zake kundige personen laten uitpakken en assembleren.
- WEL de machine schoonhouden.
- WEL de boorst in goede staat houden.
- WEL eventueel vervangen of beschadigde onderdelen onmiddellijk vervangen.
- WEL het elektrisch snoer regelmatig nagaan voor eventuele schade, zoals bijv. schuren of slijtage. Indien men schade constateert, het snoer onmiddellijk vervangen alvorens de machine terug in gebruik te nemen.
- WEL het snoer steeds vervangen met het juiste, door Numatik aanbevolen verangstuk.
- WEL verzekeren dat het werkoppervlak vrij is van obstakels en/of personen.
- WEL verzekeren dat de werkruimte goed is ventilat.

NIET de machine nooit met stoom- of drukreinigers schoonmaken en de machine ook nooit in de regen gebruiken.
NIET onderhoud uitvoeren of reinigen als de machine nog is aangesloten op het elektriciteitsnet.
NIET reparaties door ondeskundige personen laten uitvoeren; raadpleeg altijd een deskundige.
NIET aan het snoer trekken om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
NIET borstel of pad onder de machine laten zitten als deze buiten gebruik is.
NIET de machine nooit door onervaren of onbetroefd bedieningspersoneel of door personeel met onvoldoende opleiding laten gebruiken.
NIET de machine nooit gebruiken indien de veiligheidsvoorschriften niet correct op de machine bevestigd zijn. Voor de juiste wijze de handleiding raadplegen.
NIET verwachten dat de machine betrouwbare en zonder storing werkt ingeval van achterstalling

NIET over het snoer rijden tijdens gebruik.
NIET de machine optillen of voorslepen aan de bedieningshendels; altijd de handgreep gebruiken.
NIET de handgreep van de machine verwijderen, behalve ingeval van onderhoud en reparatie.

WAARSCHUWING:
Steeds de borstels gebruiken die met de machine meegeleverd zijn of borstels van een type dat in de handleiding aangegeven is. Andere typen borstels kunnen eventueel onveilig zijn. Voor dit product is een uitgebreid assortiment van accessoires leverbaar. Gebruik uitsluitend borstels of pads die geschikt zijn voor de machine of voor de specifieke taak die wordt uitgevoerd.

WAARSCHUWING:
Het is van groot belang dat deze machine wordt gemonteerd en bediend overeenkomstig de van kracht zijnde veiligheidsvoorschriften. Controleer te allen tijde dat de vereiste voorzorgsmaatregelen zijn genomen om de veiligheid van de bediener of andere betrokken personen te garanderen. Draag bij het schrijven antistip schoeisel. Gebruik in stoffige ruimtes een ademhalingsmasker.

ademhalingsmasker.
Gebruikende het ladeen moet de machine zo worden geplaatst dat men de stekker steeds makkelijk kan bereiken.
De stroomvoer altijd afsluiten alvorens de machine te reinigen, te onderhouden of onderdelen te vervangen of alvorens op een andere functie over te gaan. In geval van machines die aan het elektrisch net aangesloten zijn, moet men de stekker uit de contactdoos verwijderen. Machines die op batterijen werken, moet men afkoppelen door de isoleerpin te verwijderen.
LAWAAL EN TRILLING
Gedurende de machinbediening kunnen de armen van de gebruiker (bediener) de machinbediening kunnen de armen van de gebruiker (bediener) van <2,5 m/s² voelen.
OPM:
Bij sommige toepassingen kunnen lawaai- of trillingsniveau's de aangegeven waarden overschrijden. Bij lawaainiveau's van > 85dB(A) men moet steeds de geschikte gehoorbescherming dragen.

VOORZORGSMAATREBELEN BIJ WERKEN MET ACCUS

1. Bij werken met accu's altijd veiligheidskleiding dragen zoals gelaarsmaket, handschoenen en overalls.
2. Wanneer mogelijk altijd een voor dit doel geschikt en goed ventilierende ruimte voor het laden gebruiken. Vermijd roken en vlammen in de laadruimte.
3. Alvorens aan accu's te gaan werken, mealen voorkomen zoals rinnen, kettinden, enz. van handen, polsen en hals verwijderen.
4. Noot gereedschap of metalen voorwerpen boven op de accu leggen.
5. Wanneer de accu is opgeladen, de stekker uit het stopcontact halen.
6. De batterijen moeten uit de machine worden verwijderd alvorens de machine te laten verwijderen.
7. De retransmuting van de machine doorschakelen alvorens de batterij te verwijderen.
8. Het verwijderen van de batterijen - De nabesluiting van de machine doorschakelen (tijdens het laden) en ervoor zorgen dat de batterijen doorschakeld zijn (dru, de noodschakelaar (zie pagina 17)). De slang(en) loskoppelen van de verdeler en de tanks. De batterijveringsmiddelen losmaken en verwijderen. De batterijen verwijderen.
9. Accu's dienen op een milieuvriendelijke wijze te worden weggevoerd.
10. Voor verwarming uitsluitend originele Numatic accu's gebruiken.

11. Accu's nooit volledig laten ontladen, daar zij dan mogelijk niet meer opgeladen kunnen worden. Accu's mogen niet worden ontladen tot onder 9,5V bij een stroom van 10 amp.
12. Noot de ene accu afzonderlijk van de andere laten ontladen.
13. Noot accu's van verschillende machines onderling verwisselen.
14. De passende batterijen voor dit product zijn gel electrolv, kleggergelede loodzuurverzinkturbatterijen. Het is onveilig een ander type van batterij te gebruiken.
ZORG VOOR ACCUS

1. Accu's na gebruik altijd weer opladen. Dit kan op elk gewenst moment worden gedaan - het is niet nodig te wachten tot zij geheel zijn ontladen; zij ontkleien geen „geheugen“.
2. Men kan de levensduur van de batterijen verlengen door de batterijlader tenminste éénmaal per week 4 uren langer aan te laten, nadat het groene licht aangegaan is.
3. De machine nooit opbergen wanneer de accu's ontladen zijn.





significa:

Leer el manual de instrucciones antes de utilizar la máquina.

AVVERTENZA:

Questo è un apparecchio elettrico, e come tale deve essere sempre salvaguardato ed utilizzato con attenzione. Eseguire periodicamente la manutenzione generale e preventiva al fine di garantire la sicurezza durante il funzionamento. La mancata esecuzione della manutenzione necessaria, ivi compresa la sostituzione delle parti in conformità alle norme previste, può rendere pericoloso l'apparecchio, e in tal caso la casa produttrice declina ogni responsabilità diretta e/o indiretta.

Quando si richiedono parti di ricambio, citare il numero del modello o la matricola, indicata sulla targhetta.

N.B.:

Questa macchina può essere utilizzata anche per operazioni di gestione nel settore commerciale, ad esempio in alberghi, scuole, ospedali, fabbriche, negozi ed uffici.

AVVERTENZA:

Questa macchina non è adatta per la raccolta di polveri nocive.

ATTENZIONE

A quella riportata sull'apparecchio.

ATTENZIONE

Non riporre la macchina all'aperto quando piove o è bagnato.

NORME

Verificare che solo il personale specializzato sbali ed assembla la macchina.

Mantenere pulita la macchina.

Mantenere le spazzole in buone condizioni.

Sostituire immediatamente le parti consumate o danneggiate.

Verificare con regolarità che il cavo elettrico non sia danneggiato, es. da

inclinazione o investimento. Se il cavo è danneggiato, sostituirlo prima di usare la macchina.

Il cavo elettrico deve essere sostituito soltanto con il rispettivo ricambio Numatic approvato.

Verificare che l'area di lavoro sia libera da ostacoli e/o persone.

Verificare che l'area di lavoro sia bene illuminata.

Spazzare l'area prima di pulirla con la macchina.

NON eseguire la manutenzione o la pulizia della macchina se non dopo avere staccato il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

NON pulire l'apparecchio con appari di pulizia a vapore o lavatrici a pressione; non usare sotto la pioggia.

NON permettere che persone inesperte riparinò la macchina. Ricorrere all'assistenza tecnica specializzata.

NON tirare il cavo, né staccare la spina tirando il cavo.

NON lasciare la spazzola o il disco sulla macchina durante il pause di utilizzo.

NON permettere che persone inesperte, non autorizzate, o non idoneamente addestrate utilizzino la macchina.

NON utilizzare la macchina se i serbatoi delle soluzioni non sono correttamente montati sulla macchina, come riportato nelle istruzioni.

NON pretendere che la macchina funzioni regolarmente e sia affidabile se non è mantenuta correttamente.

NON passare la macchina sopra il cavo di alimentazione durante l'uso sollevare la macchina o tirarla utilizzando le leve; usare

NON impugnatrice principale

NON togliere l'imputnatrice dalla macchina, se non per interventi di manutenzione e riparazioni

AVVERTENZE!

Usare soltanto le spazzole fornite con l'apparecchio o quelle specificate nel libretto d'istruzioni. Utilizzando altre spazzole si può pregiudicare la sicurezza.

Per questo prodotto è stata realizzata una completa gamma di spazzole ed accessori. Utilizzare soltanto queste o dischi indicati al lavoro da eseguire e

AVVERTENZE!

Assemblare correttamente questa apparecchiatura ed utilizzarla in

attempanza alle normative di sicurezza in vigore. Quando si utilizza

l'apparecchiatura, verificare che siano state prese tutte le precauzioni

necessarie al fine di garantire la sicurezza dell'operatore e di terzi. Indossare

cappature anticisvolto durante la pulizia, e la maschera di protezione in ambienti

pollverosi.

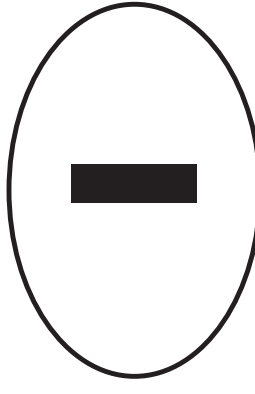
In sede di caricamento posizionare la macchina in modo da accedere

facilmente alla presa della rete.

Scollegare la macchina dalla fonte di energia prima di eseguire interventi di

pulizia, revisione o manutenzione della macchina, di sostituire pezzi o di

convertire ad una funzione diversa: togliere la spina per scollegare la macchina



Quando se limpie, haga el servicio o mantenimiento de la máquina, se cambien piezas o se convierta la máquina para otra función, debe desconectarse la alimentación eléctrica. Las máquinas que funcionan con alimentación eléctrica deben desconectarse quitando el aislamiento.

RUDDO Y VIBRACION:
Nivel de Sonido en uso (L_A) <78dB(A).
Los brazos del operario quedan sujetos a un nivel de vibración de <2,5m/s² cuando se utiliza la máquina.

NOTA:

En algunas aplicaciones los niveles de ruido o vibración pueden sobrepasar las cifras indicadas. Si los niveles de ruido sobrepasan los 85 dB(A) se debe usar protección auricular apropiada.

PRECAUCIONES CUANDO SE TRABAJA CON BATERIAS

1. Siempre siempre prenda protectores por ej. visor facial, guantes y guatapoteos cuando trabaje con baterías.

2. Si es posible use siempre un área de carga apropiadamente diseñada y bien ventilada. No fume ni use llamas no protegidas en el área de carga.

3. Quitese los artículos metálicos de las manos, muñecas y cuello, esto es anillos, cadenas, etc. antes de trabajar en una batería.

4. Nunca apoye herramientas u objetos metálicos en la parte superior de la batería.

5. Cuando la carga se haya terminado desconecte la batería de la alimentación de la red.

6. Las pilas han de quitarse de la máquina antes de que se convierta en chatarra.

7. Ha de desconectarse la máquina de la alimentación eléctrica cuando se quita la batería.

8. Para quitar las pilas. Desconecte la máquina de la alimentación eléctrica (si se carga) y asegure que las pilas estén en off y desconectadas con el interruptor de circuito de desconexión (vea la página 17). Desconecte los tubos flexibles del separador y los depósitos. Quite el separador y los depósitos. Desenrosque las fijaciones de sujeción de la batería y quítelas. Desconecte los terminales de la batería y quítelos. Quite las pilas.

9. Elimine las baterías con un método seguro ambientalmente.

10. Use únicamente baterías de repuesto genuinas Numatic.

11. No permita que las baterías queden totalmente descargadas, puede que no sea posible volver a cargarlas. Las baterías no deben descargarse por debajo de los 9,5 voltios con paso de 10 amperios.

12. No permite que se descargue una batería separada de la otra.

13. No mezcle las baterías de diferentes máquinas.

14. Use el modo Repulido en Válvula (VRLA). Si se monta con cualquier otro tipo de pila puede causarse un peligro para la seguridad personal.

GUIDADO DE LAS BATERIAS

1. Recargue siempre las baterías después del uso. Esto puede hacerse en cualquier momento - no es necesario esperar hasta que estén completamente descargadas, no desarmolen una "memoria".

2. Si se deja el cargador funcionando un mínimo de 4 horas después de que la luz verde se haya encendido, por lo menos una vez por semana, se prolongará la vida de las pilas.

3. No guarde la máquina con las baterías descargadas.



significa:

Leer el manual de instrucciones antes de usar la máquina.

AVISO:

Como en todo equipo eléctrico hay que tener cuidado y atención en todo momento durante su uso, además de asegurar que se realice mantenimiento de rutina y preventivo periódicamente para conseguir un funcionamiento seguro. Si no se realiza el mantenimiento necesario, incluyendo el cambio de piezas con las normas correctas el equipo podría no ser de funcionamiento seguro y el fabricante no puede aceptar responsabilidad alguna a este respecto.

Cuando haga pedidos de repuestos, indique el Número de Modelo/Numero de Serie especificado en la Placa del Fabricante.

NOTA:

Esta máquina también es adecuada para uso comercial, por ejemplo en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, talleres y oficinas para otros fines que los de uso doméstico normal.

AVISO:

Esta máquina no es adecuada para recoger polvo peligroso.

PRECAUCION

No la use en una superficie que tenga una inclinación

superior a la indicada en el aparato.

PRECAUCION

La máquina no debe dejarse a la intemperie en condiciones de humedad.

LO QUE DEBE HACERSE Y LO NO DEBE HACERSE:

DEBE: el desmontaje y montaje de la máquina debe ser realizado por personal cualificado.

DEBE: mantener la máquina limpia.

DEBE: mantener los cepillos en buen estado.

DEBE: cambiar las piezas desgastadas o dañadas inmediatamente.

DEBE: examinar periódicamente el cordón eléctrico en cuanto a daño, como agrietamiento o envejecimiento. Si se descubre daño alguno, cambie el cordón antes de usarlo más.

DEBE: únicamente cambie el cordón eléctrico con la pieza de recambio Numatic correcta aprobada.

DEBE: asegurar que el área de trabajo esté libre de objetos y/o personas.

DEBE: asegurar que el área de trabajo esté bien iluminada.

DEBE: barrer previamente el área que ha de limpiarse.

NO DEBE:

usar limpiadores de vapor o líquidos.

NO DEBE:

intentar mantener o limpiar la máquina a no ser que se haya quitado el enchufe de alimentación eléctrica de la toma.

NO DEBE:

permitir reparaciones de inexpertos. Llame a los expertos.

NO DEBE:

tirar del cable ni tratar de desencharlo tirando el mismo.

NO DEBE:

dejar el cepillo instalado en la máquina si no se utiliza.

NO DEBE:

permitir que la máquina se use por personas no experimentadas o no autorizadas o sin la capacidad apropiada.

NO DEBE:

usar la máquina sin que los depósitos de solución estén colocados apropiadamente en la máquina, como se indica en las instrucciones.

NO DEBE:

esperar que la máquina dé un funcionamiento sin problemas y fiable a no ser que se mantenga correctamente.

NO DEBE:

pasar la máquina sobre el cable de alimentación eléctrica durante su utilización.

NO DEBE:

levantar o tirar de la máquina, tomando los levatorios operativos, use el asa principal.

NO DEBE:

quitar el asa de la máquina excepto en caso de servicio y reparación.

¡ADVERTENCIA!

Use únicamente los cepillos provistos con el aparato o con los que se especifiquen en el manual de instrucciones. El uso de otros cepillos puede poner en peligro la seguridad. Se ofrece una gama completa de cepillos y accesorios para este producto. Use únicamente cepillos o bayetas que sean adecuados para el funcionamiento correcto de la máquina para la tarea específica que se realice.

AVISO:

Es esencial que este equipo se monte y opere correctamente conforme a las regulaciones de seguridad actuales. Cuando se usa el equipo, asegure siempre que se tomen todas las precauciones necesarias para garantizar la seguridad del operador o cualquier otra persona que pueda quedar afectada. Lieve calzado antideslizante cuando limpie. Use una mascar respiratoria en ambientes polvorientos.

La máquina, cuando se carga, les brinda

de la alimentación eléctrica sea de fácil acceso.



läs:

FORSIKTIG
Läs instruksionele i handboken för du tar bruk maskinen!

ADVARSEL
I tillegg med å lese elektrisk utstyr må også dette brukes med forsikphet og omsjten, og for å sikre trygg bruk må forebyggende vedlikehold utføres med jevn mellomrom. Hvis dette ikke gjøres, og/eller deler skiftes ut med noe annet enn deler av riktig standard, kan utstyret bli utrygt å bruke, og produsenten kan ikke holdes ansvarlig på noen måte.

Ved bestilling av reservedeler må modellnr./serienr. på dataskiltet oppgis.

MERK:
Dette utstyret eger seg også til kommersiell bruk, som f. eks. i hoteller, skoler, hospitaler, barthaker, butikker og kontorer, annet enn vanlig husholdningsbruk.

ADVARSEL
Dette utstyret er ikke beregnet på å sage opp fargig søv.

FORSIKTIG

Maskinen må ikke brukes påfalter som har en



store helling enn det som er angitt på maskinen.

FORSIKTIG

Maksimalt ikke legges utenlands i regn og fuktig vær.

NOEN VIKTIGE PUNKTER:

- Hold utryk kvalitetsele tdk som er godkjent av ULN.
- Hold alltid borstene i god stand.
- Undersøk strmkabelen med jevne mellomrom med tanke på skade, sprkter eller forringelse. En kabel som ikke er helt i orden må skiftes før utstyret brukes.
- Kabelen må kun skiftes ut med en riktig kabel, godkjent av Numatic.
- Pass på at arbeidsområdet er uten hindringer eller folk.
- Pass på at arbeidsområdet er godt opplyst.
- Føl rnt området som skal rengjøres.

- BRUK ALDRI damprenjingsmidler eller trykkvaskere til å rengjøre maskinen, og bruk den aldri i regnvær.
- Forsøk aldri å vedlikeholde eller reparere utstyret medmindre spesjelt er trukket ut av sikkerheten.

- Forsøk aldri å reparere utstyret selv - likkalls ekspert.
- Trekk aldri kabelen for å trekke støpsellet ut eller av andre grunner.
- La aldri borsten eller pulen bli stlendet på utstyr som ikke er i bruk.
- Utstyret må ikke brukes sv urterme eller urvedkommene eller noen form for varme oppbevaring.
- Ikke bruk i nærheten av elektriske tanke for oppvarming siter.
- Ikke bruk i nærheten av vann.
- Klig på plass som vist i anvisningene.
- Vent ikke at utstyret blir paltellig drift uten at del gis skikkelig og riktig vedlikehold.
- Vent ikke at utstyret blir paltellig drift uten at del gis skikkelig og riktig vedlikehold.
- Utstyret må aldri føres over strmkabelen under bruk.
- Utstyret må aldri løftes eller trekkes ved hjelp av noen av kontrollene. Bruk hndetaket.
- Ta ikke hndetaket av utstyret, bortsett fra for service og reparasjon.

ADVARSEL

Brak kun borstene som følger med utstyret, eller dem som står spesifisert i brukhandboken. Bruk av andre borster kan sette sikkerheten i fare. Det finnes et stort utvalg borster og annet tilbehør til dette utstyret. Bruk kun borster eller puder som egrer seg til maskinen og det bestemte arbd som utføres.

ADVARSEL

Det er viktig at dette utstyret setles riktig sammen og brukes iløpge eksisterende sikkerhetsstammeier. Pass alltid på at alle nødvendige formlodregler tas med tanke på brukernes og andres sikkerhet. Bruk sliksve skiv ved skuring. Bruk størmaks under støvfyllte forhold.

Når utstyret brukes opp, må den plasseres slik at den ikke støper seg. Når utstyret brukes opp, må den plasseres slik at den ikke støper seg. Når utstyret brukes opp, må den plasseres slik at den ikke støper seg. Når utstyret brukes opp, må den plasseres slik at den ikke støper seg.

STØY OG VIBRASJON:
Lydnivå i bruk (L) < 78dB(A)
Ved bruk utsettes armen for et vibrasjonsnivå på < 2,5 m/s².

MERK:
Disse verdiene kan overskrides under disse arbeidsoppgaver. Bruk egrnt med sikkerhetsregler ved arbeid med batterier.

1. Bk alltid hndetaket som anvisningen, hnsaker og overall når du arbeider med batterier.
2. Lading bør bare ske på et eget og godt ventilert sted. Røking eller bruk av åpen flamme på ladesteder er forbudt.
3. Fjern alle metallgjenstander som nnger, klleder o. l. fra hendler, handledd og hals før du arbeider på eller med et batteri.
4. Legg aldri verkty eller metallgjenstander oppå batteriet.
5. Koble fra nettet straks ladingen er fullført.
6. Batteriene må fjernes fra maskinen før den kasseres.
7. Maskinen må være frakoplet strmforsyningen når batteriet fjernes.
8. Slik fjerner du batterier - Kople maskinen fra strmforsyningen (hvis den lades opp) og pass på at batteriene er slått av med en kretskontrollingsbryter (side 17). Kople slangen fra separater og låter. Batteriestorer sluses og fjernes. Batteriemalene løses og fjernes. Ta ut batteriet.
9. Batterier må alltid vækles på en miljømessig forsvarlig måte.
10. Bruk kun originale Numatic-batterier.
11. Batteriene må aldri bli helt utladd fordi de kanskje ikke kan lades igjen.
12. La aldri det elektriske utstyret bli utladd under 10 amper belastning.
13. La aldri det elektriske utstyret bli utladd under 10 amper belastning.
14. Bland aldri batterier fra forskjellige utstyret.

1. Lad Acid (VRLA ventilert/blysyre) gelielektrøytr.
2. Bruk av andre batterityper kan medføre fare.
3. Bateriaene må alltid lades igjen eller bruk. Dette kan gjøres når som helst - det er ikke nødvendig å vente til de er helt utladd - de utvikler ikke et "minne".
4. Bateriaene levedl forlenges hvis ladere, mind en gang pr. uke, står på i minst 4 timer etter at den gamle lampen kommer på.
5. Utstyret må aldri settes bort med utladde batterier.

STELL AV BATTERIER

1. Bateriaene må alltid lades igjen eller bruk. Dette kan gjøres når som helst - det er ikke nødvendig å vente til de er helt utladd - de utvikler ikke et "minne".
2. Bateriaene levedl forlenges hvis ladere, mind en gang pr. uke, står på i minst 4 timer etter at den gamle lampen kommer på.
3. Utstyret må aldri settes bort med utladde batterier.



les:

FORSIKTIG
Läs instruksionele i handboken for du tar bruk maskinen!

ADVARSEL
I tillegg med å lese elektrisk utstyr må også dette brukes med forsikphet og omsjten, og for å sikre trygg bruk må forebyggende vedlikehold utføres med jevn mellomrom. Hvis dette ikke gjøres, og/eller deler skiftes ut med noe annet enn deler av riktig standard, kan utstyret bli utrygt å bruke, og produsenten kan ikke holdes ansvarlig på noen måte.

MERK:
Dette utstyret eger seg også til kommersiell bruk, som f. eks. i hoteller, skoler, hospitaler, barthaker, butikker og kontorer, annet enn vanlig husholdningsbruk.

ADVARSEL
Dette utstyret er ikke beregnet på å sage opp fargig søv.

FORSIKTIG

Maskinen må ikke brukes påfalter som har en



store helling enn det som er angitt på maskinen.

FORSIKTIG

Maksimalt ikke legges utenlands i regn og fuktig vær.

NOEN VIKTIGE PUNKTER:

- Hold utryk kvalitetsele tdk som er godkjent av ULN.
- Hold alltid borstene i god stand.
- Undersøk strmkabelen med jevne mellomrom med tanke på skade, sprkter eller forringelse. En kabel som ikke er helt i orden må skiftes før utstyret brukes.
- Kabelen må kun skiftes ut med en riktig kabel, godkjent av Numatic.
- Pass på at arbeidsområdet er uten hindringer eller folk.
- Pass på at arbeidsområdet er godt opplyst.
- Føl rnt området som skal rengjøres.

- BRUK ALDRI damprenjingsmidler eller trykkvaskere til å rengjøre maskinen, og bruk den aldri i regnvær.
- Forsøk aldri å vedlikeholde eller reparere utstyret medmindre spesjelt er trukket ut av sikkerheten.

- Forsøk aldri å reparere utstyret selv - likkalls ekspert.
- Trekk aldri kabelen for å trekke støpsellet ut eller av andre grunner.
- La aldri borsten eller pulen bli stlendet på utstyr som ikke er i bruk.
- Utstyret må ikke brukes sv urterme eller urvedkommene eller noen form for varme oppbevaring.
- Ikke bruk i nærheten av elektriske tanke for oppvarming siter.
- Ikke bruk i nærheten av vann.
- Klig på plass som vist i anvisningene.
- Vent ikke at utstyret blir paltellig drift uten at del gis skikkelig og riktig vedlikehold.
- Vent ikke at utstyret blir paltellig drift uten at del gis skikkelig og riktig vedlikehold.
- Utstyret må aldri føres over strmkabelen under bruk.
- Utstyret må aldri løftes eller trekkes ved hjelp av noen av kontrollene. Bruk hndetaket.
- Ta ikke hndetaket av utstyret, bortsett fra for service og reparasjon.

ADVARSEL

Brak kun borstene som følger med utstyret, eller dem som står spesifisert i brukhandboken. Bruk av andre borster kan sette sikkerheten i fare. Det finnes et stort utvalg borster og annet tilbehør til dette utstyret. Bruk kun borster eller puder som egrer seg til maskinen og det bestemte arbd som utføres.

ADVARSEL

Det er viktig at dette utstyret setles riktig sammen og brukes iløpge eksisterende sikkerhetsstammeier. Pass alltid på at alle nødvendige formlodregler tas med tanke på brukernes og andres sikkerhet. Bruk sliksve skiv ved skuring. Bruk størmaks under støvfyllte forhold.

Når utstyret brukes opp, må den plasseres slik at den ikke støper seg. Når utstyret brukes opp, må den plasseres slik at den ikke støper seg. Når utstyret brukes opp, må den plasseres slik at den ikke støper seg.

STØY OG VIBRASJON:
Lydnivå i bruk (L) < 78dB(A)
Ved bruk utsettes armen for et vibrasjonsnivå på < 2,5 m/s².

LJUD OG VIBRASJONER:
Bulernivå under anvendningen (L) < 78dB(A)
Operatørens armer utsetts for en vibrasjonsnivå på < 2,5m/s² når maskinen anvendes.

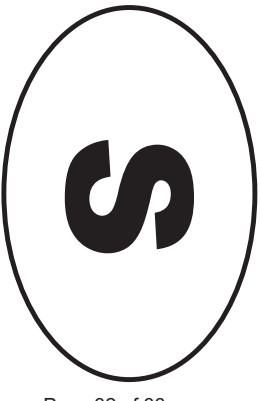
Ved viss vær av arbeie kan lydtrykket overskride angitte värde. Överstiger lydtrykket 85dB(A) lampiget öronskydd mste användas.

FORSIKTIGHETSFAKTER NÄR MAN ARBEJTER MED BATTERIER

1. Bar alltid skyddskläder t.ex. ansiktskydd, handskar och overall när du arbetar med batterier.
2. Arbeta alltid, om möjligt, i ett brandmålsenligt väl ventilerat utrymme för laddning. Rök inte eller ta rökna flammor (laddningsområdet).
3. Ta bort alla metallföremål från händer, handlingar och hals d.v.s. ringar, halsband etc. innan du arbetar med ett batteri.
4. Placera aldrig verktyg eller metallföremål på batteriet.
5. När laddningen är klar ska kontakten dras ur.
6. Batterierna måste vara ur maskinen innan den skrotas.
7. Maskinen får inte vara ansluten till nätet när batterierna tas ut.
8. Uttagning av batterierna: Koppla från maskinen från elnätet (om den är under laddning) och se till att batterierna är avstängda med kretsstrykaren (se sid 17). Tag bort separaten och tankarna. Lossa batteriets fastband och tag bort dem. Koppla från batteriklammorna och tag bort dem. Tag ut batterierna.
9. Gör dig av med batterierna på ett miljövänligt sätt.
10. Använd endast sålta nummiska batterier.
11. Låt inte batterierna laddas ur helt eftersom det då kanske inte går att ladda dem igen. Batterierna ska inte laddas ur så att de går under 9,5 volt med 10 amp röde.
12. Låt inte ett batteri laddas ur separat från det andra.
13. Bli inte rädd för batterier om de blir våta eller om de blir smutsiga. Bli inte rädd för batterier om de blir våta eller om de blir smutsiga. Bli inte rädd för batterier om de blir våta eller om de blir smutsiga.
14. Batterierna i den här produkten är väterfyllande elytterier (väljer Regulerat Lead Acid - VRLA) och är gelyelektrolyttyp. Alla andra typer av batterier kan innebära fara för säkerhet.

BATTERIVÅRD

1. Ladda alltid batterierna efter användande. Detta kan göras när som helst - man behöver inte vänta tills de är helt utladdade; de har inget "minne".
2. Om man låter laddaren vara på i minst 4 timmar efter det att den grova lampen tänts, minst en gång i veckan, kommer batterilivet att förlängas.
3. Förvara inte maskinen tillsammans med batteriladdaren.






belysning.
ADVARSEL
Læs brugsvejledningen for maskinen tages i brug!

ADVARSEL:
Alt elektrisk udstyr skal behandles med forsigtighed og bør altid være under opsyn under drift. Af sikkerhedsmæssige årsager bør rutinemæssig og forebyggende vedligeholdelse udføres jævnligt. Vedligeholdelse af batteridrevne maskiner skal udføres af personer, der er uddannede og er bekendt med maskinens specifikationer. Manglende vedligeholdelse kan gøre udstyret farligt, i sådanne tilfælde påtager producenten sig ingen forpligtelse og intet ansvar.
Ved bestilling af reservedele skal typenummer og serienummer oplyses, disse er anført på maskinen.

BEMÆRK:
Denne maskine er også egnet til kommercielt brug, f.eks. i hoteller, skoler, hospitaler, fabrikker, forretninger og kontorer til rengøring udover almindelig husholdningsbrug.

ADVARSEL:
Denne maskine er ikke egnet til at sugesundhedsfarligt støv.
ADVARSEL:
Må ikke bruges på gulve med en hældningsgrad,  17%, Der overstrøges værdien angivet på apparatet.

ADVARSEL:
Maskinen må ikke opbevares udenfor i våde eller fugtige forhold.
VIGTIGE HENVISNINGER:
• Sørg for, at kvalificeret personale foretager udpakning og samling af udstyret.
• Sørg for, at holde maskinen ren.
• Sørg for at holde børsteme i god stand.
• Sørg for at udskrifte slidte eller defekte dele omgående.
• Den strømførende ledning skal jævnligt efterses for skader så som revner eller slid. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskriftes, før maskinen må tages i brug igen.
• Ledningen må kun udskriftes med den rette reservedel godkendt af Numatic.
• Sørg for at ingen vedkommende er til stede, og arbejdsområdet er ryddet for hindringer.
• Sørg for at arbejdsområdet er godt belyst.
• MAN SKAL først fejle det område, der skal rengøres.

• Damp- eller tryk-rengøringsmaskiner MÅ ALDRIG BRUGES til rengøring af maskinen. Maskinen MÅ ALDRIG BRUGES i regnvejret.
• Der må IKKE udføres vedligeholdelsesarbejde eller rengøring af maskinen, medmindre sikkerhed er trykket ud af kontakten.
• Lad KUN fagfolk udføre reparationer.
• Undgå at strække ledningen eller belaste den ved at trække stikket ud med ryk i ledningen.
• Sørg for at afmontere børster/skrubbe når de ikke er i brug.
• MAN MÅ ALDRIG lade uerfarne eller uautoriserede personer, eller folk der ikke har modtaget passende træning, bruge maskinen.
• MAN MÅ ALDRIG bruge maskinen, hvis opslusningsbeholderne ikke sidder ordentligt, som vist i brugsvejledningen.
• Denne maskine kan IKKE forventes at arbejde pålideligt og problemfrit, MEDMINDRE den vedligeholdes ordentligt.
• Maskinen må IKKE føres over den strømførende ledning under drift.
• Maskinen må IKKE løftes eller trækkes ved betjeningshåndtagene, brug det dertil egnede håndtag.
• Maskinens håndtag MÅ KUN afmonteres for serviceeftersyn og reparation.


ADVARSEL
Mån kun bruges med de børster, der leveres med maskinen, eller de børster der beskrives i brugsvejledningen. Hvis der bruges andre børster, er der fare for sikkerheden. Der findes et stort sortiment af børster og andet tilbehør til dette produkt. Sørg for kun at bruge børster og skrubbler der er beregnet til den påtænkte opgave.



signifikant.
ADVARSEL
Læs brugsvejledningen for maskinen tages i brug!

ADVARSEL:
Alt elektrisk udstyr skal behandles med forsigtighed og bør altid være under opsyn under drift. Af sikkerhedsmæssige årsager bør rutinemæssig og forebyggende vedligeholdelse udføres jævnligt. Vedligeholdelse af batteridrevne maskiner skal udføres af personer, der er uddannede og er bekendt med maskinens specifikationer. Manglende vedligeholdelse kan gøre udstyret farligt, i sådanne tilfælde påtager producenten sig ingen forpligtelse og intet ansvar.
Ved bestilling af reservedele skal typenummer og serienummer oplyses, disse er anført på maskinen.

BEMÆRK:
Denne maskine er også egnet til kommercielt brug, f.eks. i hoteller, skoler, hospitaler, fabrikker, forretninger og kontorer til rengøring udover almindelig husholdningsbrug.

ADVARSEL:
Denne maskine er ikke egnet til at sugesundhedsfarligt støv.
ADVARSEL:
Må ikke bruges på gulve med en hældningsgrad,  17%, Der overstrøges værdien angivet på apparatet.


ADVARSEL:
Maskinen må ikke opbevares udenfor i våde eller fugtige forhold.
VIGTIGE HENVISNINGER:
• Sørg for, at kvalificeret personale foretager udpakning og samling af udstyret.
• Sørg for, at holde maskinen ren.
• Sørg for at holde børsteme i god stand.
• Sørg for at udskrifte slidte eller defekte dele omgående.
• Den strømførende ledning skal jævnligt efterses for skader så som revner eller slid. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskriftes, før maskinen må tages i brug igen.
• Ledningen må kun udskriftes med den rette reservedel godkendt af Numatic.
• Sørg for at ingen vedkommende er til stede, og arbejdsområdet er ryddet for hindringer.
• Sørg for at arbejdsområdet er godt belyst.
• MAN SKAL først fejle det område, der skal rengøres.

• Damp- eller tryk-rengøringsmaskiner MÅ ALDRIG BRUGES til rengøring af maskinen. Maskinen MÅ ALDRIG BRUGES i regnvejret.
• Der må IKKE udføres vedligeholdelsesarbejde eller rengøring af maskinen, medmindre sikkerhed er trykket ud af kontakten.
• Lad KUN fagfolk udføre reparationer.
• Undgå at strække ledningen eller belaste den ved at trække stikket ud med ryk i ledningen.
• Sørg for at afmontere børster/skrubbe når de ikke er i brug.
• MAN MÅ ALDRIG lade uerfarne eller uautoriserede personer, eller folk der ikke har modtaget passende træning, bruge maskinen.
• MAN MÅ ALDRIG bruge maskinen, hvis opslusningsbeholderne ikke sidder ordentligt, som vist i brugsvejledningen.
• Denne maskine kan IKKE forventes at arbejde pålideligt og problemfrit, MEDMINDRE den vedligeholdes ordentligt.
• Maskinen må IKKE føres over den strømførende ledning under drift.
• Maskinen må IKKE løftes eller trækkes ved betjeningshåndtagene, brug det dertil egnede håndtag.
• Maskinens håndtag MÅ KUN afmonteres for serviceeftersyn og reparation.

ADVARSEL
Mån kun bruges med de børster, der leveres med maskinen, eller de børster der beskrives i brugsvejledningen. Hvis der bruges andre børster, er der fare for sikkerheden. Der findes et stort sortiment af børster og andet tilbehør til dette produkt. Sørg for kun at bruge børster og skrubbler der er beregnet til den påtænkte opgave.

ADVARSEL:
Enkeltstående maskiner skal behandles med forsigtighed og bør altid være under opsyn under drift. Af sikkerhedsmæssige årsager bør rutinemæssig og forebyggende vedligeholdelse udføres jævnligt. Vedligeholdelse af batteridrevne maskiner skal udføres af personer, der er uddannede og er bekendt med maskinens specifikationer. Manglende vedligeholdelse kan gøre udstyret farligt, i sådanne tilfælde påtager producenten sig ingen forpligtelse og intet ansvar.
Ved bestilling af reservedele skal typenummer og serienummer oplyses, disse er anført på maskinen.

BEMÆRK:
Denne maskine er også egnet til kommercielt brug, f.eks. i hoteller, skoler, hospitaler, fabrikker, forretninger og kontorer til rengøring udover almindelig husholdningsbrug.

ADVARSEL:
Denne maskine er ikke egnet til at sugesundhedsfarligt støv.
ADVARSEL:
Må ikke bruges på gulve med en hældningsgrad,  17%, Der overstrøges værdien angivet på apparatet.


ADVARSEL:
Maskinen må ikke opbevares udenfor i våde eller fugtige forhold.
VIGTIGE HENVISNINGER:
• Sørg for, at kvalificeret personale foretager udpakning og samling af udstyret.
• Sørg for, at holde maskinen ren.
• Sørg for at holde børsteme i god stand.
• Sørg for at udskrifte slidte eller defekte dele omgående.
• Den strømførende ledning skal jævnligt efterses for skader så som revner eller slid. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskriftes, før maskinen må tages i brug igen.
• Ledningen må kun udskriftes med den rette reservedel godkendt af Numatic.
• Sørg for at ingen vedkommende er til stede, og arbejdsområdet er ryddet for hindringer.
• Sørg for at arbejdsområdet er godt belyst.
• MAN SKAL først fejle det område, der skal rengøres.

• Damp- eller tryk-rengøringsmaskiner MÅ ALDRIG BRUGES til rengøring af maskinen. Maskinen MÅ ALDRIG BRUGES i regnvejret.
• Der må IKKE udføres vedligeholdelsesarbejde eller rengøring af maskinen, medmindre sikkerhed er trykket ud af kontakten.
• Lad KUN fagfolk udføre reparationer.
• Undgå at strække ledningen eller belaste den ved at trække stikket ud med ryk i ledningen.
• Sørg for at afmontere børster/skrubbe når de ikke er i brug.
• MAN MÅ ALDRIG lade uerfarne eller uautoriserede personer, eller folk der ikke har modtaget passende træning, bruge maskinen.
• MAN MÅ ALDRIG bruge maskinen, hvis opslusningsbeholderne ikke sidder ordentligt, som vist i brugsvejledningen.
• Denne maskine kan IKKE forventes at arbejde pålideligt og problemfrit, MEDMINDRE den vedligeholdes ordentligt.
• Maskinen må IKKE føres over den strømførende ledning under drift.
• Maskinen må IKKE løftes eller trækkes ved betjeningshåndtagene, brug det dertil egnede håndtag.
• Maskinens håndtag MÅ KUN afmonteres for serviceeftersyn og reparation.

ADVARSEL
Mån kun bruges med de børster, der leveres med maskinen, eller de børster der beskrives i brugsvejledningen. Hvis der bruges andre børster, er der fare for sikkerheden. Der findes et stort sortiment af børster og andet tilbehør til dette produkt. Sørg for kun at bruge børster og skrubbler der er beregnet til den påtænkte opgave.

Enkeltstående maskiner skal behandles med forsigtighed og bør altid være under opsyn under drift. Af sikkerhedsmæssige årsager bør rutinemæssig og forebyggende vedligeholdelse udføres jævnligt. Vedligeholdelse af batteridrevne maskiner skal udføres af personer, der er uddannede og er bekendt med maskinens specifikationer. Manglende vedligeholdelse kan gøre udstyret farligt, i sådanne tilfælde påtager producenten sig ingen forpligtelse og intet ansvar.
Ved bestilling af reservedele skal typenummer og serienummer oplyses, disse er anført på maskinen.

BEMÆRK:
Denne maskine er også egnet til kommercielt brug, f.eks. i hoteller, skoler, hospitaler, fabrikker, forretninger og kontorer til rengøring udover almindelig husholdningsbrug.

ADVARSEL:
Denne maskine er ikke egnet til at sugesundhedsfarligt støv.
ADVARSEL:
Må ikke bruges på gulve med en hældningsgrad,  17%, Der overstrøges værdien angivet på apparatet.


ADVARSEL:
Maskinen må ikke opbevares udenfor i våde eller fugtige forhold.
VIGTIGE HENVISNINGER:
• Sørg for, at kvalificeret personale foretager udpakning og samling af udstyret.
• Sørg for, at holde maskinen ren.
• Sørg for at holde børsteme i god stand.
• Sørg for at udskrifte slidte eller defekte dele omgående.
• Den strømførende ledning skal jævnligt efterses for skader så som revner eller slid. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskriftes, før maskinen må tages i brug igen.
• Ledningen må kun udskriftes med den rette reservedel godkendt af Numatic.
• Sørg for at ingen vedkommende er til stede, og arbejdsområdet er ryddet for hindringer.
• Sørg for at arbejdsområdet er godt belyst.
• MAN SKAL først fejle det område, der skal rengøres.

• Damp- eller tryk-rengøringsmaskiner MÅ ALDRIG BRUGES til rengøring af maskinen. Maskinen MÅ ALDRIG BRUGES i regnvejret.
• Der må IKKE udføres vedligeholdelsesarbejde eller rengøring af maskinen, medmindre sikkerhed er trykket ud af kontakten.
• Lad KUN fagfolk udføre reparationer.
• Undgå at strække ledningen eller belaste den ved at trække stikket ud med ryk i ledningen.
• Sørg for at afmontere børster/skrubbe når de ikke er i brug.
• MAN MÅ ALDRIG lade uerfarne eller uautoriserede personer, eller folk der ikke har modtaget passende træning, bruge maskinen.
• MAN MÅ ALDRIG bruge maskinen, hvis opslusningsbeholderne ikke sidder ordentligt, som vist i brugsvejledningen.
• Denne maskine kan IKKE forventes at arbejde pålideligt og problemfrit, MEDMINDRE den vedligeholdes ordentligt.
• Maskinen må IKKE føres over den strømførende ledning under drift.
• Maskinen må IKKE løftes eller trækkes ved betjeningshåndtagene, brug det dertil egnede håndtag.
• Maskinens håndtag MÅ KUN afmonteres for serviceeftersyn og reparation.

ADVARSEL
Mån kun bruges med de børster, der leveres med maskinen, eller de børster der beskrives i brugsvejledningen. Hvis der bruges andre børster, er der fare for sikkerheden. Der findes et stort sortiment af børster og andet tilbehør til dette produkt. Sørg for kun at bruge børster og skrubbler der er beregnet til den påtænkte opgave.

ADVARSEL
Enkeltstående maskiner skal behandles med forsigtighed og bør altid være under opsyn under drift. Af sikkerhedsmæssige årsager bør rutinemæssig og forebyggende vedligeholdelse udføres jævnligt. Vedligeholdelse af batteridrevne maskiner skal udføres af personer, der er uddannede og er bekendt med maskinens specifikationer. Manglende vedligeholdelse kan gøre udstyret farligt, i sådanne tilfælde påtager producenten sig ingen forpligtelse og intet ansvar.
Ved bestilling af reservedele skal typenummer og serienummer oplyses, disse er anført på maskinen.

BEMÆRK:
Denne maskine er også egnet til kommercielt brug, f.eks. i hoteller, skoler, hospitaler, fabrikker, forretninger og kontorer til rengøring udover almindelig husholdningsbrug.

ADVARSEL:
Denne maskine er ikke egnet til at sugesundhedsfarligt støv.
ADVARSEL:
Må ikke bruges på gulve med en hældningsgrad,  17%, Der overstrøges værdien angivet på apparatet.

ADVARSEL:
Maskinen må ikke opbevares udenfor i våde eller fugtige forhold.
VIGTIGE HENVISNINGER:
• Sørg for, at kvalificeret personale foretager udpakning og samling af udstyret.
• Sørg for, at holde maskinen ren.
• Sørg for at holde børsteme i god stand.
• Sørg for at udskrifte slidte eller defekte dele omgående.
• Den strømførende ledning skal jævnligt efterses for skader så som revner eller slid. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskriftes, før maskinen må tages i brug igen.
• Ledningen må kun udskriftes med den rette reservedel godkendt af Numatic.
• Sørg for at ingen vedkommende er til stede, og arbejdsområdet er ryddet for hindringer.
• Sørg for at arbejdsområdet er godt belyst.
• MAN SKAL først fejle det område, der skal rengøres.

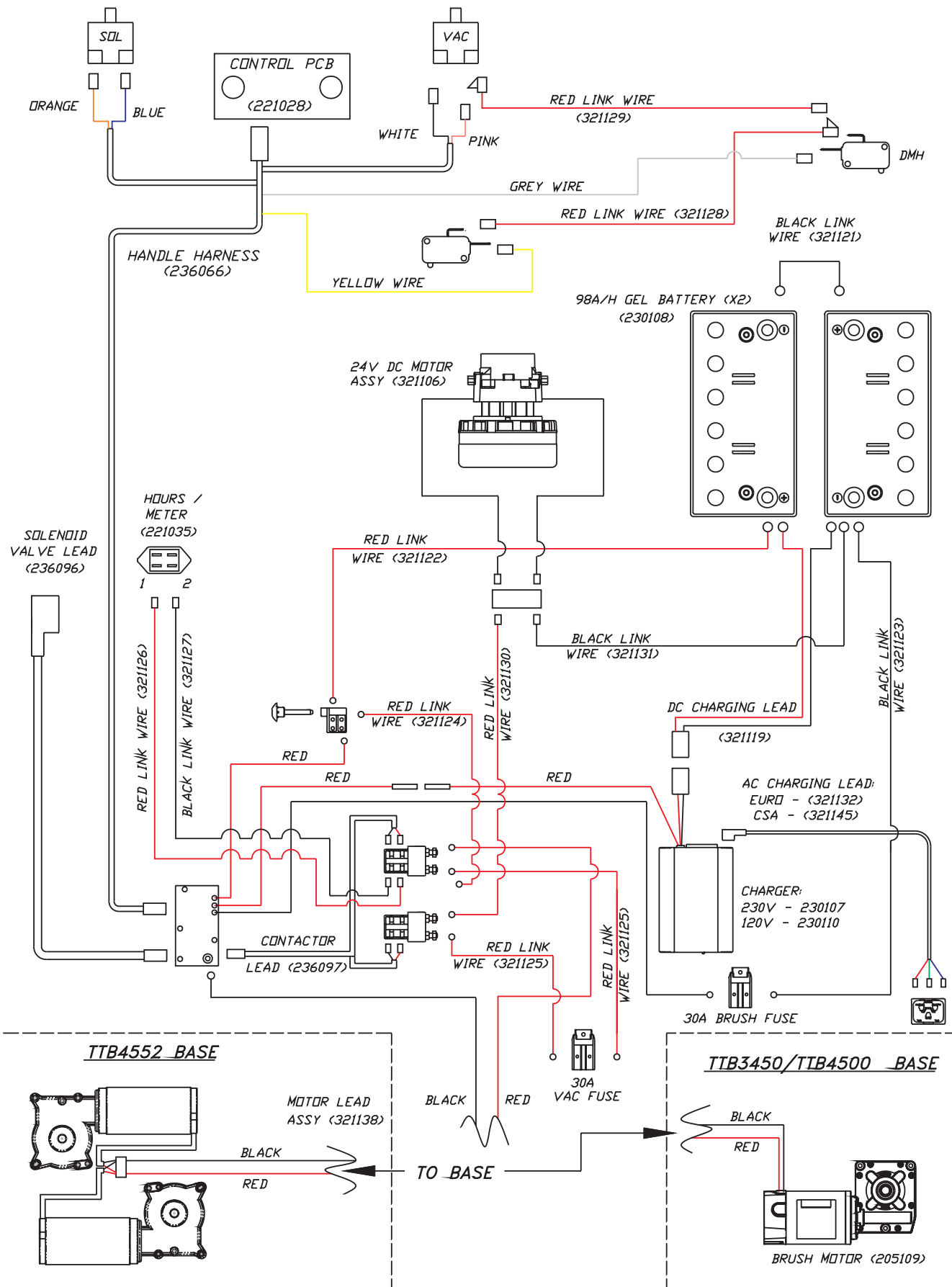
• Damp- eller tryk-rengøringsmaskiner MÅ ALDRIG BRUGES til rengøring af maskinen. Maskinen MÅ ALDRIG BRUGES i regnvejret.
• Der må IKKE udføres vedligeholdelsesarbejde eller rengøring af maskinen, medmindre sikkerhed er trykket ud af kontakten.
• Lad KUN fagfolk udføre reparationer.
• Undgå at strække ledningen eller belaste den ved at trække stikket ud med ryk i ledningen.
• Sørg for at afmontere børster/skrubbe når de ikke er i brug.
• MAN MÅ ALDRIG lade uerfarne eller uautoriserede personer, eller folk der ikke har modtaget passende træning, bruge maskinen.
• MAN MÅ ALDRIG bruge maskinen, hvis opslusningsbeholderne ikke sidder ordentligt, som vist i brugsvejledningen.
• Denne maskine kan IKKE forventes at arbejde pålideligt og problemfrit, MEDMINDRE den vedligeholdes ordentligt.
• Maskinen må IKKE føres over den strømførende ledning under drift.
• Maskinen må IKKE løftes eller trækkes ved betjeningshåndtagene, brug det dertil egnede håndtag.
• Maskinens håndtag MÅ KUN afmonteres for serviceeftersyn og reparation.

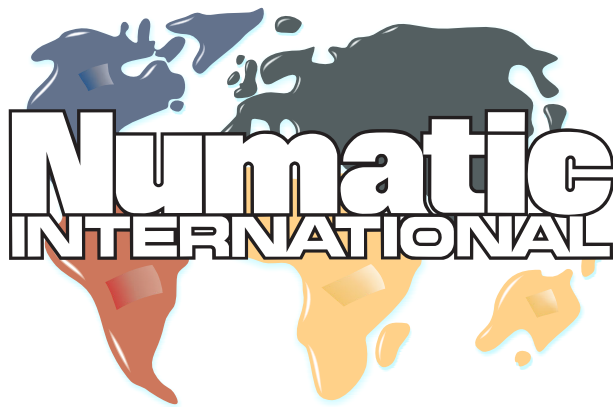
ADVARSEL
Mån kun bruges med de børster, der leveres med maskinen, eller de børster der beskrives i brugsvejledningen. Hvis der bruges andre børster, er der fare for sikkerheden. Der findes et stort sortiment af børster og andet tilbehør til dette produkt. Sørg for kun at bruge børster og skrubbler der er beregnet til den påtænkte opgave.



TTB-3450/4500/4552 WIRING DIAGRAM

A02





Numatic International Limited,
 Chard, Somerset TA20 2GB
<http://www.numatic.co.uk>
 Tel: 01460 68600 Fax: 01460 68458

SERIAL NUMBER

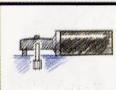
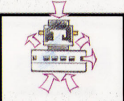
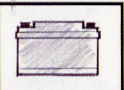
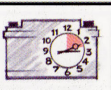


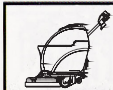


AFFIX LABEL HERE

MODEL NUMBER

INSPECTED BY:

PACKED BY:

SUPPLIED BY:

									
	Brush Motor	Vacuum Motor	Battery	Run Time	Speed	Brush size	Capacity	Weight	Dimensions
TTB-3450S	24V x 400W					450mm	30L	122Kg	1150x1030x740
TTB-4500S	24V x 400W	24V 400W	2 x 12v (24v) 100Ahr	2.25Hrs	120rpm	500mm	40L	126Kg	1150x1030x850
TTB-4552S	2 x 24V x 400W					2 x 280mm (550mm)	40L	126Kg	1150x1030x850